



מיכלאנג'לו (06/03/1475 - 18/02/1564)
 אֶנְצוֹ פֶּרָאֲרִי (18/02/1898 - 14/08/1988)

אפיק נשות' עורכי דין ונוטריון
AFIK & CO. ATTORNEYS & NOTARY

גיליון 459: 18 פברואר, 2026
 Issue 459: February 18, 2026



הגיליון המקצועי הדו שבועי של **אפיק נשות'**, עורכי דין ונוטריון
 The Bi-Weekly Professional Magazine of **Afik & Co, Attorneys and Notary**

החשמונאים 103, ת.ד. 20144 תל אביב-יפו 6120101, טלפון 03-609.3.609, פקס 03-609.5.609
 103 Ha'Hashmonaim St., POB 20144, Tel Aviv 6120101, Israel, Telephone: +972-3-609.3.609

אפיק נשות' מציינת את יום פטירתו של אומן הרנסאנס האיטלקי מיכלאנג'לו די לודוביקו בואונאררוטי סימוני (06 מרץ, 1475 - 18 פברואר, 1564) ושל אֶנְצוֹ אַנְסֶלְמוֹ פֶּרָאֲרִי (18 פברואר, 1898 - 14 אוגוסט, 1988), מייסד קבוצת מרוצי הגרנד פרי למכוניות "סקודריה פֶּרָאֲרִי" ויצרנית המכוניות פֶּרָאֲרִי.

Afik & Co. commemorates the date of demise of the Italian Renaissance artist Michelangelo di Lodovico Buonarroti Simoni (March 06, 1475 - February 18, 1564) and of Enzo Anselmo Ferrari (February 18, 1898 – August 14, 1988), founder of the "Scuderia Ferrari" Grand Prix motor racing team and the Ferrari automobile manufacturer.

1. "אמיגו, אפשר לסמוך עלי": כשהחום הלטיני פוגש את הקור של הונאות הרשת / עו"ד דוד מלמד, נתי להב - חוקרת פרטית

"Amigo, You Can Trust Me": When Latin Warmth Meets the Cold Reality of Online Scams/ David Melamed, Adv., Nati Lahav, Private Investigator



מאמר הדן בתופעה של תרמיות רשת, והחשיבות של פעולה משותפת משפטית/חקירתית, כדי לנסות ולפעול נגד הרמאים. את המאמר כתבו עו"ד דוד מלמד ממשרד אפיק נשות' והחוקרת הפרטית נתי להב. את המאמר בשפה העברית ניתן למצוא בקישור: <http://he.afiklaw.com/articles/a459>

An article discussing the phenomenon of online scams and the importance of joint legal and investigative action to try and combat the scammers. The article was written by Adv. David Melamed from the firm Afik & Co., and Private Investigator Nati Lahav. The article in English may be found at the link: <https://www.afiklaw.com/articles/a459>

2. פעילות משותפת של אפיק נשות' עם לשכת המסחר פנמה - ישראל - גיליון ינואר 2026

Joint activity of Afik & Co. with the Panama-Israel Chamber of Commerce – January 2026 Issue



**CÁMARA DE COMERCIO
 INDUSTRIAS y AGRICULTURA
 PANAMÁ - ISRAEL**

פרסום גיליון ינואר של מגזין לשכת המסחר פנמה-ישראל, ובו גם שיתוף פעולה בין לשכת המסחר לבין המחלקה הלטינו-אמריקאית של אפיק נשות' (he.afiklaw.com/latam).

Publication of the January issue of the Panama-Israel Chamber of Commerce magazine, which also features cooperation between the Chamber of Commerce and the Latin-American department of Afik & Co. (www.afiklaw.com/latam)

The magazine in English may be found at the link: <https://www.afiklaw.com/press/p459>

Legal Updates

א. יפוי כוח לביצוע עסקת משכנתה יהיה תקף אף אם לא ערך אותו נוטריון או אימת את החתימות שעליו

יפוי כוח לבנק לרישום משכנתא לא דורש עוד אישור נוטריוני. לקריאה נוספת: <https://www.afiklaw.com/updates/19763>

A power of attorney for a mortgage transaction shall be valid even if it was not drafted by a notary public or if the signatures thereon were not authenticated by one. Read more at: <https://www.afiklaw.com/updates/19764>

ב. חויב בו חויב שותף על ידי שותפו במסגרת השותפות יחול עליו גם כאשר הוא פועל מחוץ לה

העליון: כל שותף הוא שלוח של השותפות ושל יתר השותפים בשותפות ומשכך פעולותיו מחייבות אותם אף כאשר הם אינם פועלים במסגרת השותפות. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/19765>

An obligation incurred by a partner through his co-partner within the scope of the partnership remains binding upon him even when acting outside the partnership. Read more at: <https://www.afiklaw.com/updates/19766>

ג. שכר שחקני כדורגל בליגת העל בישראל כולל גמול ימי מנוחה וחגים

אזורי לעבודה ת"א: ייחודיות ענף הכדורגל מאפשרת לכלול גמול ימי מנוחה וחג כחלק מהשכר. לקריאה נוספת: <https://he.afiklaw.com/updates/19767>

Football player salaries in the Premier League in Israel include rest day and holiday compensation. Read more at: <https://www.afiklaw.com/updates/19768>

ד. ככול שאומד דעתם של הצדדים משתמע במפורש מלשון החוזה, יפורש החוזה בהתאם ללשונו

אזורי תל אביב-יפו: לא ניתן לייחס לחוזה פרשנות שאינה מתיישבת עם לשונו; ככול שכוונת הצדדים משתמעת במפורש מלשון החוזה, יפורש החוזה בהתאם ללשונו והדבר נכון עוד יותר כאשר מדובר בחוזה עסקי שנוסח על ידי בעל מקצוע. לקריאה נוספת: <https://he.afiklaw.com/updates/19769>

To the extent that the parties' intent is explicitly stated by the language of the contract, the contract shall be interpreted according to its terms. Read more at: <https://www.afiklaw.com/updates/19770>

ה. הבעלות הראשונית ביצירה שייכת ליוצר שעיצב אותה, ולא למבצע הטכני, אלא אם הוסכם אחרת

שלום ת"א-יפו: חוק זכויות יוצרים מעניק הגנה לתצלום כ"יצירה אמנותית", בהתקיים שני תנאים מצטברים: דרישת הקיבוע (תיעוד פיזי או דיגיטלי) ודרישת המקוריות. לקריאה נוספת: <https://he.afiklaw.com/updates/19771>

Initial ownership belongs to the creator who designed the work, not the technical executor, unless otherwise agreed. Read more at: <https://www.afiklaw.com/updates/19772>

ו. חוב כספי של חברה אינו מקים כשלעצמו עילה להרמת מסך ולייחוס חבויותיה לבעל המניות באופן אישי

השלום הרצלייה: הרמת מסך היא סעד קיצוני השמור למקרים בהם נעשה שימוש באישיות המשפטית כדי להונות אדם, לקפח נושה או ליטול סיכון בלתי סביר ליכולת הפירעון. לקריאה נוספת: <https://he.afiklaw.com/updates/19773>

A company's monetary debt does not, in itself, justify piercing the corporate veil or attributing the company's debt to the shareholder personally. Read more at: <https://www.afiklaw.com/updates/19774>

אפיק משפטי הוא המגזין המקצועי של משרד אפיק ושות', עורכי דין ונוטריון, המופץ אחת לשבועיים לקהל של אלפי אנשים ברחבי העולם וכולל מידע מקצועי תמציתי בנושאים משפטיים-עסקיים המעניינים את הקהילה העסקית והינם בתחומים בהם עוסק המשרד. להסרה או הצטרפות יש לשלוח מייל לכתובת newsletter@afiklaw.com ובכותרת לכתוב "אנא הסירו/צרפו אותי לרשימת התפוצה". מגזין זה כפוף לזכויות יוצרים אך ניתן להעבירו לכל אדם ובלבד שיועבר בשלמות וללא כל שינוי. אין באמור במגזין ייעוץ משפטי ובכל נושא מומלץ לפנות לעורך דין על מנת שהעובדות תיבחנה היטב בטרם תתקבל החלטה כלשהי. למאגר פרסומים קודמים: <http://www.afiklaw.com>

Afik News is the bi-weekly legal and business Israel news bulletin published by Afik & Co. (www.afiklaw.com). Afik News is sent every second week to an audience of thousands of subscribers worldwide and includes concise professional data on legal and business Israeli related issues of interest to the business community in areas in which the Afik & Co. firm advises. For removal (or joining) the mailing list please send an email to newsletter@afiklaw.com with the title "Please remove from mailing list" or "Please add me to the mailing list." The Afik News bulletin is copyrighted but may be freely transferred provided it is sent as a whole and without any changes. Nothing contained in the Afik News may be treated as a legal advice. Please contact an attorney for a specific advice with any legal issue you may have.

For previous Afik News publication see <http://www.afiklaw.com>

<p>1. "אמיגו, אפשר לסמוך עליי": כשהחום הלטיני פוגש את הקור של הונאות הרשת / עו"ד דוד מלמד, גב' נתי להב - חוקרת פרטית</p>	
<p>"Amigo, You Can Trust Me": When Latin Warmth Meets the Cold Reality of Online Scams / Adv. David Melamed & Nati Lahav, Private Investigator</p>	
<p>עו"ד דוד מלמד הינו עורך דין במשרד אפיק ושות' (www.afiklaw.com), שהינו חלק מרשת המשרדים BOKS International (boks-international.com). דוד מתמקד בעסקאות בינלאומיות בעיקר מול מדינות ספרד ואמריקה הלטינית, דיני חברות, ודיני מקרקעין. הוא דובר ספרדית, פורטוגזית, אנגלית ועברית. הגב' נתי להב הינה חוקרת פרטית מורשית ומומחית למודיעין סייבר, המתמחה באיתור הונאות פיננסיות מורכבות וחשיפת זהויות ברשת. את המאמר ניתן למצוא בקישור: http://he.afiklaw.com/articles/a459</p>	
<p>An article discussing the phenomenon of online scams and the importance of joint legal and investigative action to try and combat the scammers. The article was written by Adv. David Melamed from the firm Afik & Co., and Private Investigator Nati Lahav. David Melamed, Adv. is an attorney at the office of Afik & Co., Attorneys and Notaries (www.afiklaw.com), which is part of BOKS International (boks-international.com). David's practice focuses primarily on international transactions mainly with Spain and Latin America, corporate law and real estate. He speaks Spanish, Portuguese, English and Hebrew. Ms. Nati Lahav is a licensed private investigator and cyber intelligence expert, specializing in tracing complex financial frauds and exposing online identities. The article in English may be found at the link: https://www.afiklaw.com/articles/a459</p>	
<p>2. פעילות משותפת של אפיק ושות' עם לשכת המסחר פנמה - ישראל – גיליון ינואר 2026</p>	
<p>Joint activity of Afik & Co. with the Panama-Israel Chamber of Commerce – January 2026 Issue</p>	
<p>פרסום גיליון ינואר של מגזין לשכת המסחר פנמה-ישראל, ובו גם שיתוף פעולה בין לשכת המסחר לבין המחלקה הלטינו-אמריקאית של אפיק ושות' (he.afiklaw.com/latam).</p>	
<p>Publication of the January issue of the Panama-Israel Chamber of Commerce magazine, which also features cooperation between the Chamber of Commerce and the Latin-American department of Afik & Co. (www.afiklaw.com/latam) The magazine in English may be found at the link: https://he.afiklaw.com/press/p459</p>	
<p>3. עדכוני פסיקה</p>	
<p>Legal Updates</p>	
<p>א. ייפוי כוח לביצוע עסקת משכנתה יהיה תקף אף אם לא ערך אותו נוטריון או אימת את החתימות שעליו</p>	
<p>חוק הנוטריונים (תיקון מס' 12), התשפ"ו 2026, ס"ח 3495, 03.02.2026</p>	
<p>ביום 5 בפברואר 2026, חוקק תיקון מס' 12 לחוק הנוטריונים, הקובע כי ייפוי כוח שניתן לתאגיד בנקאי לצורך ביצוע עסקת משכנתה, לרבות ביטולה, העברתה, שינוי בתנאיה או כל פעולה אחרת הכרוכה ברישום העסקה, יהיה תקף אף אם לא נערך על ידי נוטריון או אם החתימות עליו לא אומתו על ידי נוטריון.</p>	
<p>A power of attorney for a mortgage transaction shall be valid even if it was not drafted by a notary public or if the signatures thereon were not authenticated by one</p>	
<p>On February 5, 2026, Amendment No. 12 to the Israeli Notaries Law was legislated. It stipulates that a power of attorney granted to a banking corporation for the purpose of executing a mortgage transaction, including its cancellation, transfer, modification of its terms, or any other action involving the recording of the transaction shall be valid even if it was not drafted by a notary public or if the signatures thereon were not authenticated by a notary public.</p>	
<p>ב. חיוב בו חויב שותף על ידי שותפו במסגרת השותפות יחול עליו גם כאשר הוא פועל מחוץ לה</p>	
<p>רעא 42119-02-25 גונן קסטנבאום נ' שי יעקובי - יזמות ותיווך בנדל"ן בע"מ, 21.01.2026, בבית המשפט העליון בשבתו כבית משפט לערעורים אזרחיים, כב' השופטים: יעל וילנר, יחיאל כשר ורות רונן</p>	
<p>אחד משני שותפים שביקשו לקנות נכס חתם בשמו בלבד על הסכם תיווך לרכישתו. לימים, השותף השני רכש את הנכס באופן עצמאי, וללא ידיעת השותף שחתם על הסכם התיווך. משנודע למתווך על רכישת הנכס הוא דרש כי הרוכש ישלם את דמי התיווך המגיעים לו מכח הסכם התיווך על אף שלא חתם עליו. בית המשפט העליון קיבל את טענת המתווך בשל קיומם של יחסי שותפות בין החותם לרוכש. על פי פקודת השותפויות כל שותף הוא שלוח של השותפות ושל יתר השותפים בשותפות ומשכך פעולותיו מחייבות אותם אם הפעולות שיצרו את החיוב נעשו במהלך העסקים הרגיל. חריג לכלל זה הוא כאשר לשותף לא היתה הרשאה והצד שמנגד ידע על כך. כאן, מדובר בהתקשרות בהסכם תיווך במסגרת רכישת נכס נדל"ן ומשכך בחיוב שנעשה במהלך העסקים הרגיל ולא התקיימו תנאי החריג של היעדר ההרשאה. משכך, חתימת השותף הראשון חייבה אישית גם את השותף שרכש את הנכס על אף שרכש אותו שלא לטובת השותפות ומשכך עליו לשלם למתווך את דמי התיווך.</p>	

An obligation incurred by a partner through his co-partner within the scope of the partnership remains binding upon him even when acting outside the partnership

One of two partners seeking to acquire a property executed a brokerage agreement solely in his own name. Subsequently, the second partner purchased the property independently, without the other's knowledge. Upon becoming aware of the transaction, the realtor demanded that the purchaser pay the applicable brokerage fees under the agreement, notwithstanding the fact that the purchaser had not executed the brokerage agreement.

The Supreme Court accepted the realtor's contention based on the existence of a partnership relationship between the signatory and the purchaser. Pursuant to the Israeli Partnership Ordinance, each partner acts as an agent of the partnership and of the other partners; consequently, a partner's actions are binding upon them provided that the actions giving rise to the liability were performed in the ordinary course of business. An exception to this rule applies where the partner lacked authority and the third party was aware of such lack of authority. Here, entering into a brokerage agreement for the purpose of purchasing real estate constitutes an obligation incurred in the ordinary course of business and the conditions for the lack of authority exception were not met. Hence, the signature of the first partner personally binds the purchasing partner, even though the purchase was not made for the benefit of the partnership and the purchaser is liable to pay the brokerage fees.

ג. שכר שחקני כדורגל בליגת העל בישראל כולל גמול ימי מנוחה וחגים

סע"ש 21054-09-21 AIREZ DOS SANTO ALLYSON נ' מכבי אבשלום פ"ת, 03.02.2026, בית הדין האזורי לעבודה בתל אביב, כב' השופטת יפית מזרחי-לוי, נציג ציבור (עובדים) מר אלדד שלם

שחקן כדורגל ברזילאי המשחק בליגת העל בישראל דרש מקבוצתו, לאחר סיום העסקתו, תשלום גמול בגין עבודה בימי המנוחה השבועית ובחגים.

בית הדין קבע, כי הקבוצה לא צריכה לשלם גמול בגין עבודה בימי המנוחה השבועית ובחגים. ככלל, חוק הגנת השכר אוסר על תשלום שכר הכולל תשלום בגין עבודה בימי המנוחה השבועית ובחגים. עם זאת, בענף הכדורגל ניתן לחרוג מהכלל כיוון שהעבודה ביום המנוחה היא ליבת ההתקשרות, ולכן השכר הגלובלי כולל רכיב זה. עיקר התמורה של הכדורגלנים בליגות הכדורגל המקצועיות בישראל היא עבור עבודה בימי מנוחה, כך שהם אינם זכאים לגמול עבודה באותם ימים. בנוסף, כשנקבע ששכר כולל גמול עבור עבודה בימי מנוחה, יש לראות בשכר גם ככולל גמול עבור עבודה בימי חג. כאן, השחקן השתכר שכר גבוה בליגת העל, היה מיוצג על ידי סוכן וחתם על הסכם הקובע, כי השכר כולל את כל הזכויות. לפיכך, השכר כולל את גמול ימי המנוחה השבועית והעבודה בימי חג.

Football player salaries in the Premier League in Israel include rest day and holiday compensation

A Brazilian football player playing in the Israeli Premier League demanded from his team, after termination of his employment, payment of compensation for work on weekly rest days and on holidays.

The Labor Court found that the team does not need to pay compensation for work on weekly rest days and on holidays. As a rule, the Israeli Wage Protection Law prohibits payment of a salary that includes payment for work on weekly rest days and on holidays. However, in the football branch, it is possible to deviate from the rule because work on the rest day is the core of the engagement and therefore the global salary includes this component. The main consideration of footballers in the professional football leagues in Israel is for work on rest days, such that they are not entitled to work compensation on those days. Additionally, when it is determined that a salary includes compensation for work on rest days, the salary should also be seen as including compensation for work on holidays. Here, the player earned a high salary in the Premier League, was represented by an agent, and signed an agreement stating that the salary includes all rights. Therefore, the salary includes the weekly rest day compensation and work on holidays.

ד. ככול שאומד דעתם של הצדדים משתמע במפורש מלשון החוזה, יפורש החוזה בהתאם ללשונו

תא (ת"א) 58147-09-19 אלון רבוע כחול ישראל בע"מ נ' כרטיסי אשראי לישראל בע"מ, 15.01.2026, בית המשפט המחוזי בתל אביב-יפו, כב' השופטת טל לוי-מיכאלי

חברות התקשרו בהסכם לרכישת מניות בחברת "דיינרס". בהסכם נקבע כי המוכרות יהיו זכאיות לתמורה נוספת וזאת בתנאי שלא יוגש צו הקפאת הליכים נגד חברת "מגה" אשר לא יבוטל תוך 60 יום. לאחר שנגד "מגה" הוגש צו כאמור, אולם לאחריו הובראה מגה והמשיכה בפעילותה, דרשו המוכרות, כי התמורה הנוספת תשולם על אף התנאי בהסכם.

בית המשפט קבע, כי הרוכשת אינה חייבת בתשלום התמורה הנוספת וכי לשון ההסכם ברורה וגוברת. בהתאם לפסיקה, חוזה יפורש לפי אומד דעתם של הצדדים, כפי שהוא משתמע מתוך החוזה ומנסיבות העניין, ואולם אם אומד דעתם של הצדדים משתמע במפורש מלשון החוזה, יפורש החוזה בהתאם ללשונו ואין כל צורך לבחון את נסיבות העניין או לנסות להתחקות אחר כוונת הצדדים. לשון ההסכם היא נקודת המוצא לכל הליך פרשני, ובהינתן לשון ברורה המלמדת על אומד דעת הצדדים בעת הכריתה - שמורה לה הבכורה בהליך הפרשני. הדברים האמורים נכונים בפרט עת מדובר בחוזים עסקיים אשר נוסחו על ידי מי שהוא בעל מומחיות משפטית תוך הקפדה ושקילה מדוקדקת של הפרטים. כאן, הצדדים ניהלו מו"מ ארוך על נוסח ההסכם, יוצגו על ידי צוותים מקצועיים והמוכרות לא העלו כל טענה לעניין ניסוחו עד הרגע שבו סירבה הרוכשת לשלם את התמורה הנוספת. בנוסף, נוסח הסעיף עצמו הינו ברור, אינו ניתן לפרשנות אחרת ומשקף את רצונם של הצדדים לגדר את סיכוניהם. לפיכך, אין מקום לחייב את הרוכש בתשלום התמורה הנוספת ולשון החוזה עומדת.

To the extent that the parties' intent is explicitly stated by the language of the contract, the contract shall be interpreted according to its terms

Companies entered into a share purchase agreement regarding the shares of "Diners." The contract stipulated that the sellers would be entitled to contingent consideration, provided that no stay of proceedings order is issued against "Mega" which is not vacated within 60 days. Following the issuance of such an order against Mega, and despite the Mega's subsequent recovery and continued operations, the sellers demanded payment of the contingent consideration notwithstanding the contractual condition.

The Court held that the purchaser is not liable for the payment of the contingent consideration, as the plain language of the contract is clear and prevailing. Pursuant to established case law, a contract shall be interpreted according to the parties' intent, as inferred from the contract and the surrounding circumstances; however, where the parties' intent is explicitly reflected in the language of the contract, the contract shall be interpreted according to its terms and there is no need to examine the external circumstances or attempt to trace the subjective intent of the parties. The language of the contract is the starting point for any interpretive process and given clear language that demonstrates the parties' intent at the time of execution, it is granted primacy in the interpretive process. This is particularly true regarding commercial contracts drafted by legal experts with meticulous attention to detail. Here, the parties conducted lengthy negotiations over the draft, were represented by professional teams, and the sellers raised no contentions regarding the language of the contract until the purchaser refused to pay the contingent consideration. Furthermore, the wording of the clause itself is unambiguous, is not easily subject to alternative interpretations, and reflects the parties' desire to hedge their risks. Therefore, there is no justification to obligate the purchaser to pay the contingent consideration and the language of the contract stands.

ה. הבעלות הראשונית ביצירה שייכת ליוצר שעיצב אותה, ולא למבצע הטכני, אלא אם הוסכם אחרת

תא 34457-02-24 טרקלין מערכות בע"מ נ' ידיעות אחרונות בע"מ, 08.02.2026, בית משפט השלום בתל אביב-יפו, כב' השופטת טל פישמן לוי

תקלה ברחפן של צלם עיתונות, שהגיע לסקר את תיקון השעון במגדל השעון ביפו, אילצה אותו להסתייע בעובד החברה המתקנת לצורך ביצוע הצילום בפועל. בעקבות זאת, החברה והעובד ביקשו להכיר בהם כבעלי זכויות היוצרים בתמונה.

בית המשפט דחה את התביעה וקבע כי זכות היוצרים שייכת לעיתון. חוק זכויות יוצרים מעניק הגנה לתצלום כ"יצירה אמנותית", בהתקיים שני תנאים מצטברים: דרישת הקיבוע (תיעוד פיזי או דיגיטלי) ודרישת המקוריות, המבטאת רף מינימלי של השקעה ויצירתיות המשקפת את "טביעת עינו" של היוצר. הבעלות הראשונית שייכת ליוצר שעיצב את היצירה מבחינה מהותית, ולא למבצע טכני שפעל ללא שיקול דעת עצמאי, אלא אם הוסכם אחרת. ביצירה שנוצרה על ידי עובד לצורך עבודתו ובמהלכה, המעסיק הוא הבעלים הראשון של זכות היוצרים, אלא אם סוכם אחרת. בענייננו, צלם המערכת הוא זה שקבע את הקומפוזיציה, הזווית ומיקום הצילום, בעוד פעולת העובד הייתה טכנית בלבד ובוצעה כמחווה עקב התקלה, וללא שיקול דעת אמנותי. לפיכך, מכיוון שהצלם פעל כעובד העיתון, הזכויות נותרו בידי העיתון.

Initial ownership belongs to the creator who designed the work, not the technical executor, unless otherwise agreed

A malfunction in a drone belonging to a press photographer, who had arrived to cover the clock repair at the Jaffa Clock Tower, forced him to seek the assistance of a repair company employee to execute the shot. Consequently, the company and the employee sought recognition as the copyright holders of the photograph.

The Court dismissed the claim, finding that the copyright is vested in the newspaper. The Israeli Copyright Law grants protection to a photograph as an "artistic work," subject to two cumulative conditions: the fixation requirement (physical or digital recording) and the originality requirement, which reflects a minimal threshold of investment and creativity embodying the creator's "personal touch" Initial ownership belongs to the creator who substantially designed the work, rather than a technical executor who acted without independent discretion, unless otherwise agreed. In a work created by an employee for the purpose of and during the course of their employment, the employer is the first owner of the copyright, unless otherwise agreed. In the present case, the staff photographer was the one who determined the composition, angle, and framing of the shot, while the employee's action was purely technical, performed as a gesture following the equipment failure, and lacked any artistic discretion. Therefore, as the photographer acted as an employee of the newspaper, the rights remain with the newspaper.

ו. חוב כספי של חברה אינו מקים כשלעצמו עילה להרמת מסך ולייחוס חביוותיה לבעל המניות באופן אישי

תאד"מ 27393-07-23 קול ברמה בע"מ נ' הומי משכנתאות חברתיות בע"מ, 11.02.2026, בית משפט השלום בהרצלייה, כב' הרשמת הבכירה סבין אוחנה

מפעילת תחנת רדיו דרשה מבעל מניות בחברת פרסום כי יישא באופן אישי בחוב שצברה החברה בגין שירותי פרסום שסופקו לה.

בית המשפט דחה את התביעה נגד בעל המניות וקבע, כי לא הוכחו התנאים הקיצוניים המצדיקים הרמת מסך. הרמת מסך היא סעד קיצוני השמור למקרים בהם נעשה שימוש באישיות המשפטית כדי להונות אדם, לקפח נושה או ליטול סיכון בלתי סביר ליכולת הפירעון. הכלל הוא הפרדה בין נכסי החברה לנכסי בעליה, וסטייה ממנו מחייבת

הוכחה פוזיטיבית של מעשי תרמית או ניצול לרעה של מסך ההתאגדות. חוב כספי של חברה, כשלעצמו, אינו מהווה עילה להטלת אחריות אישית על אורגנים בה. כאן, בעל המניות לא ניהל בפועל את החברה ואף לא היה מעורב אישית בהתקשרות, אלא דירקטור אחר. משכך, בעל המניות לא עשה שימוש באישיות המשפטית הנפרדת כדי להונות ולא נטל עבור החברה סיכון בלתי סביר ולכן אין עילה לסטות מעקרון האישיות המשפטית הנפרדת והתביעה נדחתה.

A company's monetary debt does not, in itself, justify piercing the corporate veil or attributing the company's debt to the shareholder personally

A radio station operator demanded that a shareholder of an advertising company personally bear the debt accumulated by the company for advertising services provided to it.

The Court rejected the claim against the shareholder and held that the extreme conditions justifying the piercing of the corporate veil were not proven. Piercing the corporate veil is an extreme remedy reserved for cases where the legal entity is used to defraud a person, prejudice a creditor, or take an unreasonable risk regarding solvency. The general rule is the separation between the company's assets and those of its owners, and any deviation requires positive proof of fraudulent acts or abuse of the corporate veil. A company monetary debt, in and of itself, does not constitute grounds for imposing personal liability on its organs. In this case, the shareholder did not actively manage the company and was not personally involved in the engagement, which was handled by another director. Consequently, the shareholder did not use the separate legal entity to defraud and did not take an unreasonable risk on behalf of the company. Therefore, there are no grounds to deviate from the principle of separate legal personality and the claim was rejected.

"אמיגו, אפשר לסמוך עליי": כשהחום הלטיני פוגש את הקור של הונאות הרשת / עו"ד דוד מלמד | גב' נתי להב - חוקרת פרטית

בתרבות העסקית של אמריקה הלטינית, המילה "Confianza" (אמון) היא הבסיס לכל עסקה, ונחשבת בעיני רבים לחשובה יותר מכל נייר חתום¹. הקוד התרבותי גורס כי אם אדם דובר את שפתך, מכיר את הניואנסים של בית הגידול שלך ויוצר קשר אישי חם, חזקה עליו שהוא פועל בתום לב. אולם, כאשר הגישה הזו - המקדשת את הקשר האישי - פוגשת את העולם הציני והמנוכר של הונאות ההשקעה הדיגיטליות, התוצאה היא לעיתים קרובות הרסנית.

בעוד שעולים שהגיעו לישראל ממדינות חבר העמים או מצרפת פיתחו בעשור האחרון "שריר חשדנות" מפותח כתוצאה מניסיון מר, נדמה כי הקהילה הלטינית בישראל נותרה כיום אחת מהחשופות ביותר לפגיעה. במסגרת הטיפול בתיקי הונאה חוצי גבולות, זיהינו דפוס פעולה חוזר ומתוחכם של גורמים עברייניים מנוסים: השלב הראשון כמעט תמיד מתחיל במודעת פייסבוק אטרקטיבית, מנוסחת בספרדית או פורטוגזית, היוצרת מצג שלפיו מדובר בחברה זרה שאינה קשורה לישראל, למרות שבפועל גילינו שהנוכלים פועלים מישראל, תוך שימוש בכרטיסי SIM זרים וניתוב שיחות כדי לטשטש את מיקומם. לאחר מילוי הפרטים, יוצר קשר נציג דובר השפה ומנהל שיחה נעימה שמטרתה יצירת אמון ובסופה מתבקש הקורבן להפקיד סכום ראשוני קטן ומתבקש להוריד אפליקציה שנראית אמינה לחלוטין. כאן מתרחש שלב ההונאה המרכזי: בעוד שהסכומים המוצגים באפליקציה כ"רווחים" אינם קיימים והכסף שהופקד כבר אינו בשליטת הקורבן, כאשר הקורבן נחשף לרווחים המרשימים, הוא מעודד להגדיל את ההשקעה ולעיתים אף מקבל הנחיות כיצד ליטול הלוואות מהבנק על בסיס נתונים כוזבים.

אחת מנורות האזהרה המרכזיות היא אופן העברת הכספים: הכסף לא מועבר לחשבון חברה רשמית, אלא לחשבונות פרטיים או ל"קופי חשבונות" - קורבנות אחרים שחשבונו משמש להעברת הכספים הלאה. השלב הסופי והכואב מגיע בעת בקשת המשיכה, אז מתחילה שרשרת דרישות לתשלומים נוספים ("מס", "עמלת שחרור") עד לניתוק הקשר. במקרים רבים הקורבנות נחשפים בהמשך למודעה חדשה של "עורך דין זר" המציע סיוע בהשבת הכספים - אמצעי הונאה לגניבת כספים נוספים.

מי שינסה להגיש תביעה נתקל בחומה: אין נתבע, אין כתובת למסירה, והכסף זרם דרך רשת סבוכה של המרות קריפטו או חשבונות קש. במצב דברים זה, הכלים המשפטיים המסורתיים של הוצאה לפועל או תביעה נזיקית הופכים, הלכה למעשה, לאות מתה. מכיוון שהמשטרה בוודאי לא תוכל לסייע במקרה כזה, כדי להתגבר על המכשלה נדרש שיתוף פעולה בין מודיעין ומשפט, כאשר עולם החקירות הפרטיות יספק את המודיעין שעשוי להפוך כתובת IP אנונימית או מספר טלפון וירטואלי לזהות של אדם אמיתי. אולם, המודיעין הוא רק מחצית הדרך. כדי להפוך את המידע לכסף שחוזר לחשבון, נדרשת מעטפת משפטית ספציפית מאוד. פנייה לעורך דין שאינו בקיא ברזי עולם הקריפטו ובנתיבי הכסף הדיגיטליים, או כזה שאינו דובר את שפתם של הנפגעים (והנוכלים), היא קרב אבוד מראש. הניצחון בזירה זו מחייב שילוב כוחות של משרד בעל אוריינטציה בינלאומית, המכיר את המאטריה הפלילית-כלכלית, שולט בטכנולוגיית הבלוקצ'יין ויודע לנהל את המערכה בשפת המקור - ספרדית או פורטוגזית. רק כך, הנוכל אשר סבר שהוא פועל בחלל ריק, מוצא עצמו לפתע חשוף לתביעות אישיות, עיקולים וצווי יציאה מהארץ.

אז מה כן ניתן לעשות? לפני הכל, מניעה מוקדמת: כל השקעה, בוודאי כזו המתחילה בפנייה יזומה ברשתות החברתיות, מחייבת בדיקה ומחשבה מראש ואף התייעצות עם עורך דין. אבל, אם קרה המקרה, תגובה מהירה לאחר פגיעה היא המפתח להצלחה: גם אם כבר נגרם נזק, אין להסיק שהכול אבוד. שילוב נכון בין ייעוץ משפטי של עורך דין הבקיא בתחום לבין חקירה מקצועית מאפשר, במקרים מסוימים, לאתר גורמים מעורבים, להתחקות אחר תנועות כספים, ולבנות תשתית ראייתית חיונית להמשך טיפול משפטי ואכיפתי. השילוב בין הבנה תרבותית², יכולת חקירתית לאיתור זהויות נסתרות ונחישות משפטית, הוא כיום הכלי היחיד המאפשר לא רק למנוע את ההונאה הבאה, אלא גם לנסות ולהשיב את הגזלה לאחר מעשה.

¹ עו"ד דוד מלמד הינו עורך דין במשרד אפיק ושות' (www.afiklaw.com), שהינו חלק מרשת המשרדים BOKS International (www.boks-international.com). דוד מתמקד בעסקאות בינלאומיות בעיקר מול מדינות ספרד ואמריקה הלטינית, דיני חברות, ודיני מקרקעין. הוא דובר ספרדית, פורטוגזית, אנגלית ועברית. **הגב' נתי להב** הינה חוקרת פרטית מורשית ומומחית למודיעין סייבר, המתמחה באיתור הונאות פיננסיות מורכבות וחשיפת זהויות ברשת. אין בסקירה כללית זו משום ייעוץ משפטי כלשהו ומומלץ להיוועץ בעורך דין המתמחה בתחום זה בטרם קבלת כל החלטה בנושאים המתוארים בסקירה זו. לפרטים נוספים: 03-6093609, או באמצעות הדואר האלקטרוני: afiklaw@afiklaw.com.

² ראו לא תמיד "טיים איז מוני" - כשהשעור הישראלי פוגש את הקצב הלטינו-אמריקאי/ דוד מלמד, עו"ד | איידרסון גונולס, פורסם באפיק משפטי 446 20.08.2025 - <https://he.afiklaw.com/articles/a446>

² ראו על אבוקדו ועסקים בין אמריקה הלטינית וישראל, דורון אפיק, עו"ד | איידרסון גונולס, פורסם באפיק משפטי 436 02.04.2025 - <https://he.afiklaw.com/articles/a436>

"Amigo, You Can Trust Me": When Latin Warmth Meets the Cold Reality of Online Scams/David Melamed, Adv. | Ms. Nati Lahav, Private Investigator*

In the Latin American business culture, the word "*confianza*" is the basis of any transaction and is considered by many to be more important than any signed paper¹. The cultural code holds that if a person speaks your language, knows the nuances of your habitat and forms a warm personal relationship, they are presumed to be acting in good faith. However, when this approach - which sanctifies personal connection - meets the cynical and alienated world of digital investment fraud, the result is often devastating.

While bitter experience caused immigrants who came to Israel from the former Soviet Union or France to develop a "suspicion muscle" over the past decade, it seems that the Latino community in Israel today remains vulnerable to harm. As part of the handling of cross-border fraud cases, we identified a recurring and sophisticated pattern of action by experienced criminal elements: the first stage almost always begins with an attractive Facebook ad, formulated in Spanish or Portuguese, that creates the impression of a non-Israeli related company, even though in practice we discovered that the fraudsters are operating from Israel, using foreign SIM cards and routing calls to obscure their location. After filling in the details, a native-speaking representative has a pleasant conversation aimed at creating trust, at the end of which the victim is requested to deposit a small initial amount and is asked to download an app that seems completely trustworthy. This is where the main stage of fraud occurs: while the amounts presented in the app as "profits" do not exist and the money deposited is no longer under the control of the victim, when the victim is exposed to the impressive profits, he is encouraged to increase the investment and sometimes even receives instructions on how to take loans from the bank based on false data.

One of the main red flags is how the funds are transferred: the money is not transferred to an official company account, but to private accounts or "Money Mules" - other victims whose accounts are used to transfer the funds onwards. The final and painful stage comes at the time of the withdrawal request, when a chain of demands for additional payments begins ("tax", "release fee") until the relationship is severed. In many cases, victims are later exposed to a new approach from a "foreign lawyer" offering assistance in returning the funds - a fraudulent means of stealing additional funds.

Anyone who tries to file a lawsuit encounters a wall: no defendant, no service-of-process address, and the money flowed through a tangled network of crypto conversions or shell accounts. In this state of affairs, the traditional legal tools of judgment enforcement or tort claim become, in practice, a dead letter. Because the police will certainly not be able to help in such a case, in order to overcome the obstacle, cooperation between intelligence and law is required, with the world of private investigations providing the intelligence that may turn an anonymous IP address or virtual phone number into the identity of a real person. However, intelligence is only half the way. In order to turn the information into money that is returned to the account, a very specific legal framework is required. Contacting a lawyer who is not familiar with the secrets of the crypto world and the digital money routes, or one who does not speak the language of the victims (and the crooks), is a lost battle in advance. Victory in this arena requires a combination of forces by an internationally oriented firm that is familiar with criminal-economic matter, masters blockchain technology, and knows how to conduct the campaign in the original language - Spanish or Portuguese. Only in this way, the fraudster, who believed to be operating in a vacuum, suddenly finds himself exposed to personal lawsuits, foreclosures and stay of exit orders.

So what can be done? Before all, early prevention: Any investment, certainly one that begins with a proactive approach on social media, requires examination and thought in advance, and even consultation with a lawyer. But, if the case occurred, a swift response after being harmed is the key to success: even if damage has already been caused, one should not conclude that all is lost. A proper combination of legal counsel from a lawyer proficient in the field and professional investigation allows, in certain cases, the identification of involved parties, the tracing of money movements, and the building of an essential evidentiary infrastructure for further legal and enforcement action. The combination of cultural understanding², investigative capability to locate hidden identities, and legal determination, is currently the only tool that allows not only the prevention of the next fraud, but also the attempt to recover the stolen assets after the fact.

* **David Melamed, Adv.** is an attorney at the office of Afik & Co., Attorneys and Notaries (www.afiklaw.com), which is part of BOKS International (www.boks-international.com). David's practice focuses primarily on international transactions mainly with Spain and Latin America, corporate law and real estate. He speaks Spanish, Portuguese, English and Hebrew. **Ms. Nati Lahav** is a licensed private investigator and cyber intelligence expert, specializing in tracing complex financial frauds and exposing online identities. Nothing herein should be treated as a legal advice and all issues must be reviewed on a case-by-case basis. For additional details: +972-3-6093609 or at the e-mail: afiklaw@afiklaw.com.

¹ See: Not Always "Time is Money" - When the Israeli Clock Meets the Latin American Pace / David Melamed, Adv. | Aiderson Gonzalez, published in Afik Legal 446, 20.08.2025 - <https://www.afiklaw.com/articles/a446>

² See: About Avocados and Business between Latin-America and Israel/Doron Afik, Esq. | Aiderson Gonzalez, Published in Afik News 436 02.04.2025- <https://www.afiklaw.com/articles/a436>

"Amigo, puedes confiar en mí": Cuando la calidez latina se encuentra con la fría realidad de las estafas en línea / Abogado David Melamed | Sra. Nati Lahav, Investigadora Privada*

En la cultura de negocios latinoamericana, la palabra "confianza" es la base de cualquier transacción y es considerada por muchos más importante que cualquier papel firmado¹. El código cultural sostiene que si una persona habla tu idioma, conoce los matices de tu entorno y forma una relación personal cálida, se presume que actúa de buena fe. Sin embargo, cuando este enfoque -que santifica la conexión personal- se encuentra con el mundo cínico y alienado del fraude de inversiones digitales, el resultado es a menudo devastador.

Mientras que la amarga experiencia hizo que los inmigrantes que llegaron a Israel desde la antigua Unión Soviética o Francia desarrollaran un "músculo de la sospecha" durante la última década, parece que la comunidad latina en Israel hoy sigue siendo vulnerable a sufrir daños. Como parte del manejo de casos de fraude transfronterizo, identificamos un patrón de acción recurrente y sofisticado por parte de elementos criminales experimentados: la primera etapa casi siempre comienza con un atractivo anuncio en Facebook, formulado en español o portugués, que crea la impresión de una empresa no relacionada con Israel, aunque en la práctica descubrimos que los estafadores operan desde Israel, utilizando tarjetas SIM extranjeras y enrutando llamadas para ocultar su ubicación. Tras completar los datos, un representante nativo mantiene una conversación agradable destinada a crear confianza, al final de la cual se solicita a la víctima que deposite una pequeña cantidad inicial y que descargue una aplicación que parece completamente fiable. Aquí es donde ocurre la etapa principal del fraude: mientras que las cantidades presentadas en la aplicación como "ganancias" no existen y el dinero depositado ya no está bajo el control de la víctima, cuando esta se ve expuesta a las impresionantes ganancias, se le anima a aumentar la inversión y, a veces, incluso recibe instrucciones sobre cómo pedir préstamos al banco basándose en datos falsos.

Una de las principales señales de alerta es cómo se transfieren los fondos: el dinero no se transfiere a una cuenta oficial de la empresa, sino a cuentas privadas o "Mulas de Dinero" (*Money Mules*) - otras víctimas cuyas cuentas se utilizan para transferir los fondos hacia adelante. La etapa final y dolorosa llega en el momento de la solicitud de retiro, cuando comienza una cadena de demandas de pagos adicionales ("impuestos", "tasa de liberación") hasta que se corta la relación. En muchos casos, las víctimas se ven expuestas más tarde a un nuevo enfoque por parte de un "abogado extranjero" que ofrece asistencia para recuperar los fondos: un medio fraudulento para robar dinero adicional.

Cualquiera que intente presentar una demanda se encuentra con un muro: no hay demandado, no hay dirección para la notificación procesal y el dinero fluyó a través de una enmarañada red de conversiones de criptomonedas o cuentas fantasma. En este estado de cosas, las herramientas legales tradicionales de ejecución de sentencias o demandas por daños se convierten, en la práctica, en letra muerta. Dado que la policía ciertamente no podrá ayudar en tal caso, para superar el obstáculo se requiere la cooperación entre la inteligencia y la ley, con el mundo de las investigaciones privadas proporcionando la inteligencia que puede convertir una dirección IP anónima o un número de teléfono virtual en la identidad de una persona real. Sin embargo, la inteligencia es solo la mitad del camino. Para convertir la información en dinero que regresa a la cuenta, se requiere un marco legal muy específico. Contactar a un abogado que no esté familiarizado con los secretos del mundo cripto y las rutas del dinero digital, o uno que no hable el idioma de las víctimas (y de los estafadores), es una batalla perdida de antemano. La victoria en este ámbito requiere una combinación de fuerzas por parte de una firma orientada internacionalmente que esté familiarizada con la materia económico-criminal, domine la tecnología blockchain y sepa cómo llevar a cabo la campaña en el idioma original: español o portugués. Solo de esta manera, el estafador, que creía operar en el vacío, se encuentra repentinamente expuesto a demandas personales, embargos y órdenes de impedimento de salida del país.

¿Entonces, qué se puede hacer? Ante todo, prevención temprana: cualquier inversión, ciertamente una que comienza con un enfoque proactivo en las redes sociales, requiere examen y reflexión por adelantado, e incluso consulta con un abogado. Pero, si el caso ocurrió, una respuesta rápida después de ser perjudicado es la clave del éxito: incluso si ya se ha causado daño, no se debe concluir que todo está perdido. Una combinación adecuada de asesoramiento legal de un abogado competente en el campo y una investigación profesional permite, en ciertos casos, la identificación de las partes involucradas, el rastreo de los movimientos de dinero y la construcción de una infraestructura probatoria esencial para futuras acciones legales y de ejecución. La combinación de comprensión cultural², capacidad de investigación para localizar identidades ocultas y determinación legal, es actualmente la única herramienta que permite no solo la prevención del próximo fraude, sino también el intento de recuperar los activos robados después del hecho.

* **David Melamed.** Adv. es abogado en la oficina de Afik & Co., Attorneys and Notaries (www.afiklaw.com), que forma parte de BOKS International (www.boks-international.com). La práctica de David se centra principalmente en transacciones internacionales principalmente con España y América Latina, derecho corporativo y bienes raíces. Habla español, portugués, inglés y hebreo. **Sra. Nati Lahav** es investigadora privada con licencia y experta en ciberinteligencia, especializada en el rastreo de fraudes financieros complejos y la exposición de identidades en la red. Nada de lo aquí contenido debe tratarse como un asesoramiento legal y todos los problemas deben revisarse caso por caso. Para más detalles: +972-3-6093609 o en el correo electrónico: afiklaw@afiklaw.com.

¹Ver: No siempre "Time is Money" – Cuando el reloj israelí se encuentra con el ritmo latinoamericano/ David Melamed, Adv. | Aiderson Gonzalez, publicado en Afik Legal 446, 20.08.2025 - <https://es.afiklaw.com/articles/a446>

² Ver: Sobre los aguacates y los negocios entre Latino-América e Israel / Doron Afik, Esq. | Aiderson Gonzalez, Publicado en Afik News 436 02.04.2025- <https://es.afiklaw.com/articles/a436>

"Amigo, você pode confiar em mim": Quando o calor latino encontra a fria realidade dos golpes online / Adv. David Melamed e Sra. Nati Lahav, Investigadora Privada *

Na cultura de negócios latino-americana, a palavra "confiança" é a base de qualquer transação e é considerada por muitos como mais importante do que qualquer papel assinado¹. O código cultural sustenta que, se uma pessoa fala o seu idioma, conhece as nuances do seu habitat e forma um relacionamento pessoal caloroso, presume-se que ela esteja agindo de boa-fé. No entanto, quando essa abordagem — que santifica a conexão pessoal — encontra o mundo cínico e alienado das fraudes de investimento digital, o resultado é muitas vezes devastador.

Enquanto a amarga experiência fez com que imigrantes que chegaram a Israel vindos da antiga União Soviética ou da França desenvolvessem um "músculo da suspeita" na última década, parece que a comunidade latina em Israel hoje permanece vulnerável a danos. Como parte do tratamento de casos de fraude transfronteiriça, identificamos um padrão de ação recorrente e sofisticado por parte de elementos criminosos experientes: a primeira etapa quase sempre começa com um anúncio atraente no Facebook, formulado em espanhol ou português, que cria a impressão de uma empresa não relacionada a Israel, embora na prática tenhamos descoberto que os fraudadores operam de Israel, usando cartões SIM estrangeiros e roteamento de chamadas para ocultar sua localização. Após preencher os dados, um representante nativo mantém uma conversa agradável visando criar confiança, ao final da qual a vítima é solicitada a depositar uma pequena quantia inicial e a baixar um aplicativo que parece totalmente confiável. É aqui que ocorre o estágio principal da fraude: enquanto os valores apresentados no aplicativo como "lucros" não existem e o dinheiro depositado já não está sob o controle da vítima, quando esta é exposta aos lucros impressionantes, é incentivada a aumentar o investimento e, às vezes, até recebe instruções sobre como contrair empréstimos no banco com base em dados falsos. Um dos principais sinais de alerta é como os fundos são transferidos: o dinheiro não é transferido para uma conta oficial da empresa, mas para contas privadas ou "Mulas de Dinheiro" (*Money Mules*) — outras vítimas cujas contas são usadas para transferir os fundos adiante. O estágio final e doloroso chega no momento da solicitação de saque, quando começa uma cadeia de exigências de pagamentos adicionais ("imposto", "taxa de liberação") até que o relacionamento seja cortado. Em muitos casos, as vítimas são posteriormente expostas a uma nova abordagem de um "advogado estrangeiro" oferecendo assistência na devolução dos fundos — um meio fraudulento de roubar dinheiro adicional.

Qualquer pessoa que tente abrir um processo judicial encontra um muro: nenhum réu, nenhum endereço para notificação processual e o dinheiro fluiu através de uma rede emaranhada de conversões de criptomoedas ou contas de fachada. Neste estado de coisas, as ferramentas jurídicas tradicionais de execução de sentença ou ação de responsabilidade civil tornam-se, na prática, letra morta. Como a polícia certamente não poderá ajudar em tal caso, para superar o obstáculo é necessária a cooperação entre a inteligência e a lei, com o mundo das investigações privadas fornecendo a inteligência que pode transformar um endereço IP anônimo ou número de telefone virtual na identidade de uma pessoa real. No entanto, a inteligência é apenas metade do caminho. Para transformar a informação em dinheiro que retorna à conta, é necessário um quadro jurídico muito específico. Contatar um advogado que não esteja familiarizado com os segredos do mundo cripto e as rotas do dinheiro digital, ou um que não fale o idioma das vítimas (e dos vigaristas), é uma batalha perdida antecipadamente. A vitória nesta arena requer uma combinação de forças de um escritório orientado internacionalmente que esteja familiarizado com a matéria econômico-criminal, domine a tecnologia blockchain e saiba como conduzir a campanha no idioma original — espanhol ou português. Somente dessa forma, o fraudador, que acreditava estar operando no vácuo, de repente se vê exposto a processos pessoais, penhoras e ordens de impedimento de saída do país.

Então, o que pode ser feito? Antes de tudo, prevenção antecipada: Qualquer investimento, certamente um que comece com uma abordagem proativa nas redes sociais, requer exame e reflexão com antecedência, e até mesmo consulta com um advogado. Mas, se o caso ocorreu, uma resposta rápida após ter sido prejudicado é a chave para o sucesso: mesmo que o dano já tenha sido causado, não se deve concluir que tudo está perdido. Uma combinação adequada de aconselhamento jurídico de um advogado proficiente na área e investigação profissional permite, em certos casos, a identificação das partes envolvidas, o rastreamento das movimentações de dinheiro e a construção de uma infraestrutura probatória essencial para futuras ações legais e de execução. A combinação de compreensão cultural², capacidade investigativa para localizar identidades ocultas e determinação legal é atualmente a única ferramenta que permite não apenas a prevenção da próxima fraude, mas também a tentativa de recuperar os ativos roubados após o fato.

* **David Melamed.** Adv. é advogado no escritório Afik & Co., Attorneys and Taries (www.afiklaw.com), que faz parte da BOKS International (www.boks-international.com). A atuação de David foca principalmente em transações internacionais, principalmente com Espanha e América Latina, direito societário e imobiliário. Ele fala espanhol, português, inglês e hebraico. **A Sra. Nati Lahav** é investigadora particular licenciada e especialista em ciberinteligência, especializada em rastrear fraudes financeiras complexas e expor identidades online. Nada do que está aqui contido deve ser tratado como aconselhamento jurídico e todas as questões devem ser analisadas caso a caso. Para mais detalhes: +972-3-6093609 ou e-mail: afiklaw@afiklaw.com.

¹ Ver: "Tempo é dinheiro" nem sempre é o lema – Quando o relógio israelense encontra o ritmo latino-americano / David Melamed, Adv. | Aiderson Gonzalez, publicado em Afik Legal 446, 20.08.2025 - <https://pt.afiklaw.com/articles/a446>

² Ver: Sobre os abacates e os negócios entre a América Latina e Israel / Doron Afik, Esq. | Aiderson Gonzalez, Publicado em Afik News 436 02.04.2025 - <https://pt.afiklaw.com/articles/a436>

« Amigo, tu peux me faire confiance » : Quand la chaleur latine rencontre la froide réalité des escroqueries en ligne / Avocat David Melamed et Mme Nati Lahav, Enquêteur Privé*

Dans la culture des affaires latino-américaine, le mot « confianza » (confiance) est la base de toute transaction et est considéré par beaucoup comme plus important que n'importe quel papier signé¹. Le code culturel veut que si une personne parle votre langue, connaît les nuances de votre environnement et établit une relation personnelle chaleureuse, elle est présumée agir de bonne foi. Cependant, lorsque cette approche — qui sacralise le lien personnel — rencontre le monde cynique et aliéné de la fraude à l'investissement numérique, le résultat est souvent dévastateur.

Alors que l'expérience amère a poussé les immigrants venus en Israël depuis l'ex-Union soviétique ou la France à développer un « muscle de la méfiance » au cours de la dernière décennie, il semble que la communauté latino-américaine en Israël reste aujourd'hui vulnérable aux préjugés. Dans le cadre du traitement des affaires de fraude transfrontalière, nous avons identifié un mode opératoire récurrent et sophistiqué de la part d'éléments criminels expérimentés : la première étape commence presque toujours par une publicité attrayante sur Facebook, formulée en espagnol ou en portugais, qui donne l'impression d'une entreprise sans lien avec Israël, même si, dans la pratique, nous avons découvert que les escrocs opèrent depuis Israël, utilisant des cartes SIM étrangères et le routage d'appels pour masquer leur localisation. Après avoir rempli ses coordonnées, un représentant locuteur natif engage une conversation agréable visant à créer la confiance, au terme de laquelle la victime est invitée à déposer un petit montant initial et à télécharger une application qui semble tout à fait fiable. C'est là que se produit l'étape principale de la fraude : alors que les montants présentés dans l'application comme « profits » n'existent pas et que l'argent déposé n'est plus sous le contrôle de la victime, celle-ci, exposée à des gains impressionnants, est encouragée à augmenter son investissement et reçoit parfois même des instructions sur la manière de contracter des prêts bancaires sur la base de fausses données.

L'un des principaux signaux d'alarme réside dans la manière dont les fonds sont transférés : l'argent n'est pas versé sur un compte officiel de l'entreprise, mais sur des comptes privés ou des « mules financières » (*Money Mules*) — d'autres victimes dont les comptes sont utilisés pour faire transiter les fonds. L'étape finale et douloureuse survient au moment de la demande de retrait, lorsqu'une chaîne d'exigences de paiements supplémentaires commence (« taxe », « frais de déblocage ») jusqu'à ce que la relation soit rompue. Dans de nombreux cas, les victimes sont exposées plus tard à une nouvelle approche d'un « avocat étranger » offrant son aide pour récupérer les fonds — un moyen frauduleux de voler de l'argent supplémentaire.

Quiconque tente d'intenter une action en justice se heurte à un mur : pas de défendeur, pas d'adresse de signification et l'argent a circulé à travers un réseau enchevêtré de conversions de cryptomonnaies ou de comptes écrans. Dans cet état de fait, les outils juridiques traditionnels d'exécution de jugement ou d'action en responsabilité délictuelle deviennent, en pratique, lettre morte. Comme la police ne sera certainement pas en mesure d'aider dans un tel cas, la coopération entre le renseignement et le droit est nécessaire pour surmonter l'obstacle, le monde des enquêtes privées fournissant le renseignement qui peut transformer une adresse IP anonyme ou un numéro de téléphone virtuel en l'identité d'une personne réelle. Cependant, le renseignement n'est que la moitié du chemin. Pour transformer l'information en argent restitué sur le compte, un cadre juridique très spécifique est requis. Contacter un avocat qui ne connaît pas les secrets du monde de la crypto et les itinéraires de l'argent numérique, ou un avocat qui ne parle pas la langue des victimes (et des escrocs), est une bataille perdue d'avance. La victoire dans cette arène nécessite une combinaison de forces par un cabinet à vocation internationale qui est familier avec la matière pénale-économique, maîtrise la technologie blockchain et sait mener la campagne dans la langue originale — espagnol ou portugais. Ce n'est qu'ainsi que l'escroc, qui croyait opérer dans le vide, se retrouve soudainement exposé à des poursuites personnelles, des saisies et des interdictions de sortie du territoire.

Alors, que faire ? Avant tout, la prévention précoce : tout investissement, certainement celui qui commence par une approche proactive sur les réseaux sociaux, nécessite un examen et une réflexion préalables, voire une consultation avec un avocat. Mais, si le cas s'est produit, une réponse rapide après avoir subi le préjudice est la clé du succès : même si des dommages ont déjà été causés, il ne faut pas conclure que tout est perdu. Une combinaison appropriée de conseils juridiques d'un avocat compétent dans le domaine et d'une enquête professionnelle permet, dans certains cas, l'identification des parties impliquées, le traçage des mouvements d'argent et la constitution d'une infrastructure probatoire essentielle pour la suite des actions judiciaires et d'exécution. La combinaison de la compréhension culturelle², de la capacité d'investigation pour localiser les identités cachées et de la détermination juridique est actuellement le seul outil qui permet non seulement la prévention de la prochaine fraude, mais aussi la tentative de récupérer les actifs volés après coup.

* **David Melamed.** L'avocat est avocat chez Afik & Co., Attorneys and Taries (www.afiklaw.com), qui fait partie de BOKS International (www.boks-international.com). La pratique de David se concentre principalement sur les transactions internationales, principalement avec l'Espagne et l'Amérique latine, ainsi que sur le droit des sociétés et l'immobilier. Il parle espagnol, portugais, anglais et hébreu. **Mme Nati Lahav** est détective privée agréée et spécialiste du cyberrenseignement, spécialisée dans le suivi de fraudes financières complexes et la révélation d'identités en ligne. Rien de ce qui est contenu ici ne doit être considéré comme un conseil juridique et toutes les questions doivent être examinées au cas par cas. Pour plus de détails : +972-3-6093609 ou par email : afiklaw@afiklaw.com.

¹ Voir : « Le temps, c'est de l'argent » n'est pas toujours la devise – Quand l'horloge israélienne rencontre le rythme latino-américain / David Melamed, Avocat | Aiderson Gonzalez, publié dans Afik Legal 446, 20.08.2025 - <https://fr.afiklaw.com/articles/a446>

² Voir : À propos des avocats et des affaires entre l'Amérique latine et Israël / Doron Afik, Esq. | Aiderson Gonzalez, Publié dans Afik News 436 02.04.2025- <https://fr.afiklaw.com/articles/a436>



ROAD MAP

A YEAR BRIMMING WITH BUSINESS GROWTH OPPORTUNITIES BETWEEN PANAMA AND ISRAEL (AND LATAM?)

STRUCTURAL TRANSFORMATIONS

EXPLORE THE ADVANCEMENTS, RANGING FROM THE MOST RECENT EXPORTS TO THE LATEST BREAKTHROUGHS IN AGROTECHNOLOGY.

BECOME A MEMBER OF THE CHAMBER

JOIN A COMMUNITY THAT OFFERS OPPORTUNITIES FOR DEVELOPMENT



2026: A YEAR TO OVERCOME BORDERS AND SHAPE THE FUTURE

Dear members and friends of CCIAPI:

January is not merely the first month of the calendar; it serves as a blank canvas upon which we project our most ambitious aspirations. As we embark on 2026, the Panama-Israel Chamber of Commerce and Industry (CCIAPI) not only invites you to a new work cycle but also unveils a reimagined vision: a strategic roadmap aimed at elevating the potential of our enterprises to a global level.

A Bridge to Genuine Opportunities:

Our agenda for this year has been meticulously crafted to ensure that every partner identifies a catalyst for growth. We are not referring to mere meetings, but rather ecosystems of opportunity. From our engaging Networking Lunches, commencing this month, to milestones that will establish the trajectory for the nation's business:

- **Innovation in the Field:** In March, we will host the Israeli Mission in Panama, aimed at transforming our agricultural sector through cutting-edge technology.
- **Binational Expansion:** In May, we will traverse the ocean with the Panama mission in Israel and Panama Day, aimed at unlocking the potential of the most advanced innovation ecosystems for our SMEs.
- **Celebration and Connection:** Events such as Israeli Day in August and our virtual business matchmaking initiatives guarantee that distance remains no obstacle to success.

WHY JOIN CCIAPI IN 2026?





Today's world does not reward mere intention; it rewards connection and adaptability. Being a member of this Chamber places you at the forefront of engagement with Israel, the "Nation of Start-ups." It provides direct access to technology transfer, innovative business models, and, most importantly, a community of entrepreneurs who, like you, refuse to conform to the conventional.

This year, our objective is unequivocal:

Facilitating business success. We aim for every partner to recognize in our roadmap a strategic pathway to expand their operations, modernize their processes, and reinforce the cultural connections that unite us.

The moment is upon us!

We encourage all members to engage actively, and those who have not yet joined to explore the benefits of a network that transcends borders. The year 2026 will mark a significant strengthening of the alliance between Panama and Israel, and we invite you to be a part of this narrative.

WELCOME TO A 2026 CHARACTERIZED BY INNOVATION, COLLABORATION, AND COLLECTIVE PROSPERITY!

Sincerely,

President of CCI-API





JANUARY 2026 ISSUE

Explore the comprehensive guide to the CCIAPI newsletter:

PAGE 8

LATEST NEWS:

Examine the structural changes in exports between Panama and the global market throughout 2026.

PAGE 21

FORTHCOMING EVENTS:

We showcase all the essential events occurring between February and March in both Panama and Israel.

PAGE 18

SOCIAL IMPACT:

Explore how employment serves as the national engine in both Panama and Israel, and how this can result in a decrease in income taxes.

PAGE 23

BECOME A MEMBER OF THE CHAMBER:

We encourage you to explore the numerous advantages that CCIAPI provides for both you and your organization. Membership affords you entry into a bilateral business network that surpasses your expectations.

CCIAPI INITIATIVES

JANUARY 2026

In January, we commenced with resolve and dedication; the chamber is committed to enhancing our activities and projects by 100%. Below is a summary of some of the events that occurred this month. To view all activities, we invite you to visit www.panamaisrael.com or our Instagram @cciapi_panama_israel.

We had the privilege of hosting our inaugural CCIAPI Executive Luncheon of 2026, titled "Meeting with Professionals." During this event, the chamber's strategic plan for the upcoming year was unveiled.



We were privileged to host a distinguished guest, Mr. Domingo Latorraca, who imparted his invaluable insights on "The Next Step 2026." In an era of rapid global change, a comprehensive analysis of Panama's current circumstances and economic forecast for this year and beyond is crucial for informed decision-making.

We extend our heartfelt gratitude to all who participated in this inaugural networking event of 2026. To remain updated on our forthcoming events, we encourage you to follow us on our social media platforms.



We would like to extend our heartfelt appreciation to the Panama-Germany Chamber of Commerce for the invitation to its inaugural networking luncheon of 2026. We remain committed to fortifying connections and enhancing relations between chambers to provide our members with increased opportunities for business and bilateral development.

ENHANCING TRADE RELATIONS BETWEEN PANAMA AND ISRAEL 🇵🇦 🇮🇱 🤝



The Israeli ambassador to Panama, Mattanya Cohen, engaged in a meeting with our CCIAPI president, Albert Leikin, who provided the ambassador with the chamber's strategic work plan for 2026.

THE PLAN WILL CONCENTRATE ON:

Enhancing the economic partnership between Panama and Israel

Enhance awareness of the current free trade agreement (FTA) between the two nations.

Highlight the substantial benefits that this agreement provides to businesses.



AT CCIAPI, WE REGARD THE EMBASSY AS A VITAL PARTNER IN ENHANCING BILATERAL RELATIONS.

NEW ALLIANCES

We are pleased to announce that, since the start of this year, we have successfully established new alliances and reinstated some previous ones, aimed at strengthening our connections.

At the Chamber, we are steadfast in our belief that these established connections, along with the numerous future ones, serve as the catalyst for our ongoing growth. These collaborations between chambers of commerce and various organizations are mutually beneficial, as they enhance the scope of bilateral commerce and cultivate significant relationships.

SOME OF OUR CCIAPI PARTNERSHIPS:



SPECIAL REPORT:

STRUCTURAL TRANSFORMATIONS 2026

The beginning of this year represents a significant cycle. For Panama, it signifies the conclusion of a 20-year trade grace period with its primary partner, while for Israel, it denotes a redefinition of its self-sufficiency amid a fluctuating global market. Presented below is a comprehensive analysis of the six key drivers influencing the economies of both nations.

PANAMA:

THE CHALLENGE OF COMPLETE TRANSPARENCY
AND ENHANCED VALUE.



1. THE \$1.5 BILLION STRATEGY: TRANSCENDING COMMODITIES.

The Ministry of Commerce and Industries (MICI) has emphasized that the target of \$1.503 billion in exports for this year represents not merely a figure, but a transformation of the model.

Development:

Following the exclusion of metallic mining from the primary economic framework, Panama has redirected its emphasis toward the agro-industrial sector. The Ministry of Commerce and Industry (MICI) is actively championing the "Panama Exports" brand at trade exhibitions in Dubai and Shanghai.



The primary element:

Processing facilities are being established in free trade zones to ensure that products such as pineapple and cocoa are exported not merely as raw fruit, but as finished goods (pulp, premium chocolates), thereby doubling the return value to the nation.

Fountain:

Projected data derived from the 2025 closing reports of the MICI and the Panamanian Association of Exporters (APEX).

2. PORK AND CHICKEN CRISIS: THE "ZERO HOUR" OF THE TPC

The tariff reduction under the Trade Promotion Agreement (TPA) with the U.S. has reached a critical juncture this January.

For the first time, the quota of U.S. pork entering the country is subject to a 0% tariff. The National Association of Pig Farmers (ANAPOR) cautions that production costs in Panama, including inputs and energy, are 30% higher than those in the U.S.

Social influence:

This situation not only impacts company profits but also jeopardizes over 50,000 direct and indirect jobs in the central provinces. The Panamanian government faces pressure to renegotiate "sensitive trade agreements," a request that Washington has consistently declined.



Records from the Secretariat of Economic Integration and declarations from Panamanian agricultural associations.

3. GEISHA COFFEE AND THE EMERGING ERA OF AGROTECHNOLOGY:

The harvest that commenced this month in the districts of Boquete and Tierras Altas is poised to be the most technologically advanced in history.

Thanks to an investment in intelligent weather stations and soil moisture sensors, producers have successfully mitigated the impacts of an extended El Niño phenomenon.

Panamanian coffee has shifted its competitive focus from volume to exclusivity. For the forthcoming Best of Panama auction, Asian buyers are already extending private offers surpassing \$10,000 per pound for select lots of "natural anaerobic" processed coffee.



Technical bulletins from MIDA and SCAP (Specialty Coffee Association of Panama).

SAYERET SECURITY

Expert security for your tranquility.

WE SAFEGUARD WHAT YOU CHERISH MOST THROUGH TAILORED AND PROFESSIONAL SECURITY SOLUTIONS.



+507 209 0254

info@sayeretpanama.net

www.sayeretsecurity.net

ISRAEL:

FOOD SOVEREIGNTY VERSUS TECHNOLOGICAL SUPREMACY.

1. THE DAIRY CONFLICT: IS THIS THE DEMISE OF THE LIVESTOCK KIBBUTZ?

The government's decision to permit the importation of milk to reduce the cost of living has precipitated one of the most significant social crises within the industry.

Development:

The milk quota system, which has safeguarded farmers for decades, is being dismantled. Cattle ranchers in border regions, particularly in the north and south, contend that its presence is not solely economic but also strategic for border defense.



Strain:

If farms cease operations due to an inability to compete with European prices, Israel would forfeit its capacity to produce fresh food.

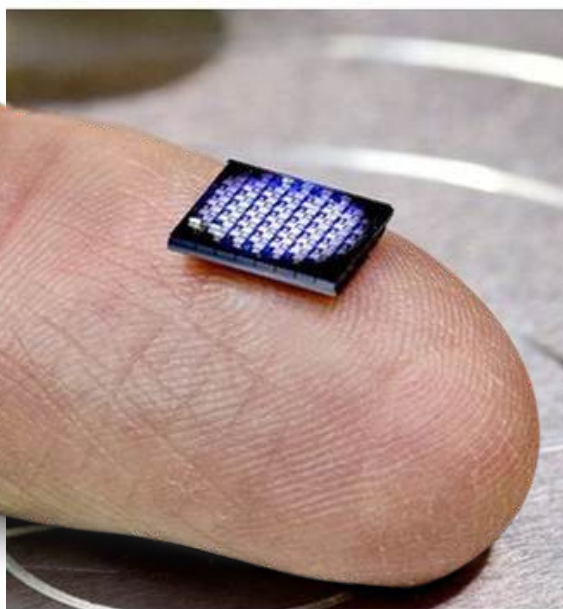
Financial reports from 'The Marker' and declarations from the Israeli agricultural union.

2. THE TECHNION AND THE "CHIP WAR" 2026

The inauguration of the Very Scaled Systems Integration (VLSI) laboratory this January, supported by Apple and Intel, directly addresses the global semiconductor shortage.

Development:

The laboratory will enable Israel to develop 2-nanometer chip architectures, which are crucial for generative artificial intelligence in defense applications.



Industry:

This initiative guarantees that Israel retains its most talented engineers, enabling them to conduct research and develop prototypes domestically, thereby solidifying Haifa's status as the "Silicon Valley of Hardware."

Fountain:

Official statements from the Technion - Israel Institute of Technology (January 2026).

3. THE AGRICULTURAL AGREEMENT WITH THE US: AN INFLUX OF PRODUCTS.

In contrast to Panama, Israel has chosen to implement a policy of complete import freedom for U.S. agricultural products this year.

Development:

The removal of tariffs seeks to mitigate inflation, which has escalated the cost of essential goods. However, this has resulted in a paradox: while Israeli technology is globally exported to enhance agricultural practices, local farmers face challenges in selling their products domestically due to the pricing set by American industrial conglomerates.

Fountain:

U.S. Department of Agriculture (USDA) and Israeli Ministry of Economy.

EXECUTIVE SUMMARY AND CONCLUSION

2026 reveals two facets of the same trade coin:

Panama faces challenges in safeguarding its traditional **agricultural heritage** while striving to transition towards a **value-added and services-oriented industry**. The success of this endeavor will depend on the ability of coffee and logistics services to compensate for the declining competitiveness in meat and staple grains.

Israel is relinquishing segments of its **traditional industries**, such as dairy and agriculture, to pursue full **integration with global markets** and an intense emphasis on **high technology**. The associated risk is a potential loss of food self-sufficiency in return for a more cost-effective and technologically advanced economy.



COMPARATIVE

AGRICULTURAL EXCLUSIVITY VS TECHNOLOGICAL VOLUME

While Panama's success is assessed by niche quality and record-breaking prices, Israel's is evaluated by its substantial influence on GDP and global trade.

1. REFERENCE PRICES (PREMIUM MARKET)

This table contrasts the value of the "luxury" unit across various sectors.

CATEGORY	PANAMA (GEISHA COFFEE)	ISRAEL (SERVICES/TECHNOLOGY)
RECORD PRICE (2025/26)	\$30,204 per kilogram	\$7.75 billion (transaction involving one unicorn)
AVERAGE AUCTION VALUE	\$1,000 per kilogram	\$21.7 MILLION (AVERAGE INVESTMENT ROUND)
CURRENCY UNIT	THE WORLD'S MOST EXPENSIVE GRAIN	THE PREMIER CYBERSECURITY SOFTWARE.

xplor

INNOVATIVE DIGITAL SOLUTIONS

TRANSFORMING
CUSTOMER
EXPERIENCE AND
OPERATIONAL
EFFICIENCY



BIOMETRIC IDENTIFICATION



SELF-SERVICE KIOSKS



APPOINTMENT SYSTEM



VIRTUAL BRANCH



DIGITAL SIGNAGE



ACCESS CONTROL



BANKS



GOVERNMENT



RETAIL



HEALTHCARE



AIRPORTS



PH

WWW.GETXPLO.COM

2. EXPORT VOLUMES AND FORECASTS 2026

The disparity in the macroeconomic dimensions of both sectors:

INDICATOR	COFFEE INDUSTRY (PANAMA)	HIGH-TECH SECTOR (ISRAEL)
EXPORT OBJECTIVE 2026	\$1.5 billion (total assets)	\$160 billion (total country)
EXPORT WEIGHT	3-5% OF TOTAL ASSETS	57.2% OF TOTAL EXPORTS
PRODUCT VOLUME	180,000 BAGS (NATIONAL TOTAL)	72% of sales are derived from digital services.
ANTICIPATED EXPANSION	+4.7% ANNUAL	+9% IN TECHNOLOGY SERVICES

Panama: The "Wine" of Coffee. Panama has accomplished what Israel might admire in its agricultural sector: converting a commodity (coffee) into a luxury asset. The price of \$30,204 per kilogram attained at the Best of Panama auction at the close of 2025 positions the country in a category where volume is irrelevant, emphasizing instead scarcity and technical excellence.

Israel: The Unicorn Factory. The Israeli economy has transitioned to a "digital-first" model. With software exports totaling \$78 billion and a projected private equity recovery of \$15.6 billion by 2025, Israel is not merely selling products; it is providing the essential infrastructure that underpins the modern world, including chips and artificial intelligence.

IN SUMMARY - CLOSING EDITION

Panama is poised for a specialized 2026. With the TPC posing a challenge to traditional agriculture, the success of Geisha coffee serves as a guiding model: reduced volume, increased value.



Israel commences 2026 with resilience. In spite of regional conflicts, its technology consistently sets new export records, serving as the "life insurance" of its national economy.

To finalize this special report for January 2026, I have crafted a comparison of the social and labor impacts of these sectors. It is intriguing to note that, despite the technological disparities, both sectors serve as the "lifeblood" of their respective rural and urban communities.



Comunicación visual y colaboración que se nota

Soluciones profesionales de video y audio

- ✓ Digital Signage indoor/outdoor
- ✓ Videowalls y pantallas LED exteriores
- ✓ Salas de reunión y videoconferencia
- ✓ Audio comercial profesional
- ✓ Soportes y montaje profesional

 Servicio y soporte técnico

Alberto Bolaña W.

 +507 6450 7106

 alberto.bolana@pktpanama.com

SOCIAL INFLUENCE

EMPLOYMENT AS A NATIONAL DRIVER

This table delineates the conversion of generated wealth into employment opportunities and enhanced well-being for the local community.

LABOR INDICATOR (JANUARY 2026)	COFFEE INDUSTRY (PANAMA)	HIGH-TECH SECTOR (ISRAEL)
DIRECT EMPLOYMENT	7,700 - 8,000 FIXED	403,000 PROFESSIONALS
INDIRECT EMPLOYMENT / HARVEST	70,000+ (Harvesters and Logistics)	600,000 (SERVICES AND ASSISTANCE)
EMPLOYEE PROFILE	TRADITIONAL / RURAL (NGÄBE- BUGLÉ ETHNIC GROUP)	EXTREMELY SKILLED (80% HOLDING ADVANCED DEGREES)
AVERAGE MONTHLY INCOME	\$650 - \$1,200 (SPECIALISTS)	\$8,500 - \$9,200 (SENIOR ENGINEERS)
TREND 2026	LABOR SHORTAGE DURING HARVEST SEASON	STAGNATION IN RECRUITMENT

Comprometidos con la excelencia



**SOLUCIONES
SEGURAS**

Empresas Protegidas, Empresas Tranquilas



La certificación ISO/IEC 27001:2022 avala
nuestro compromiso con la seguridad de la información.

WORKFORCE EVALUATION



Panama: The Heart of the Provinces. Coffee in Panama serves as the primary employer within the agricultural sector in Chiriquí. This January, the industry engages over 70,000 individuals for the harvest. The challenge in 2026 is migration: numerous traditional workers are transitioning to the service sector, compelling coffee growers to provide enhanced wages and benefits to retain the talent essential for Geisha coffee.

Israel: The Pillar of Consumption. The technology sector constitutes 11.5% of Israel's total workforce, yet what is particularly noteworthy is its contribution of 25% to the nation's income tax revenue. Nevertheless, the report for the start of this year indicates "stagnant growth": companies are hiring fewer new employees and are concentrating on retaining their specialists in Artificial Intelligence and Cybersecurity.



THE **ART** LEGAL ADVICE

Estamos aquí para suplir
Sus necesidades legales
y lo mejor es que hablamos
tu mismo idioma



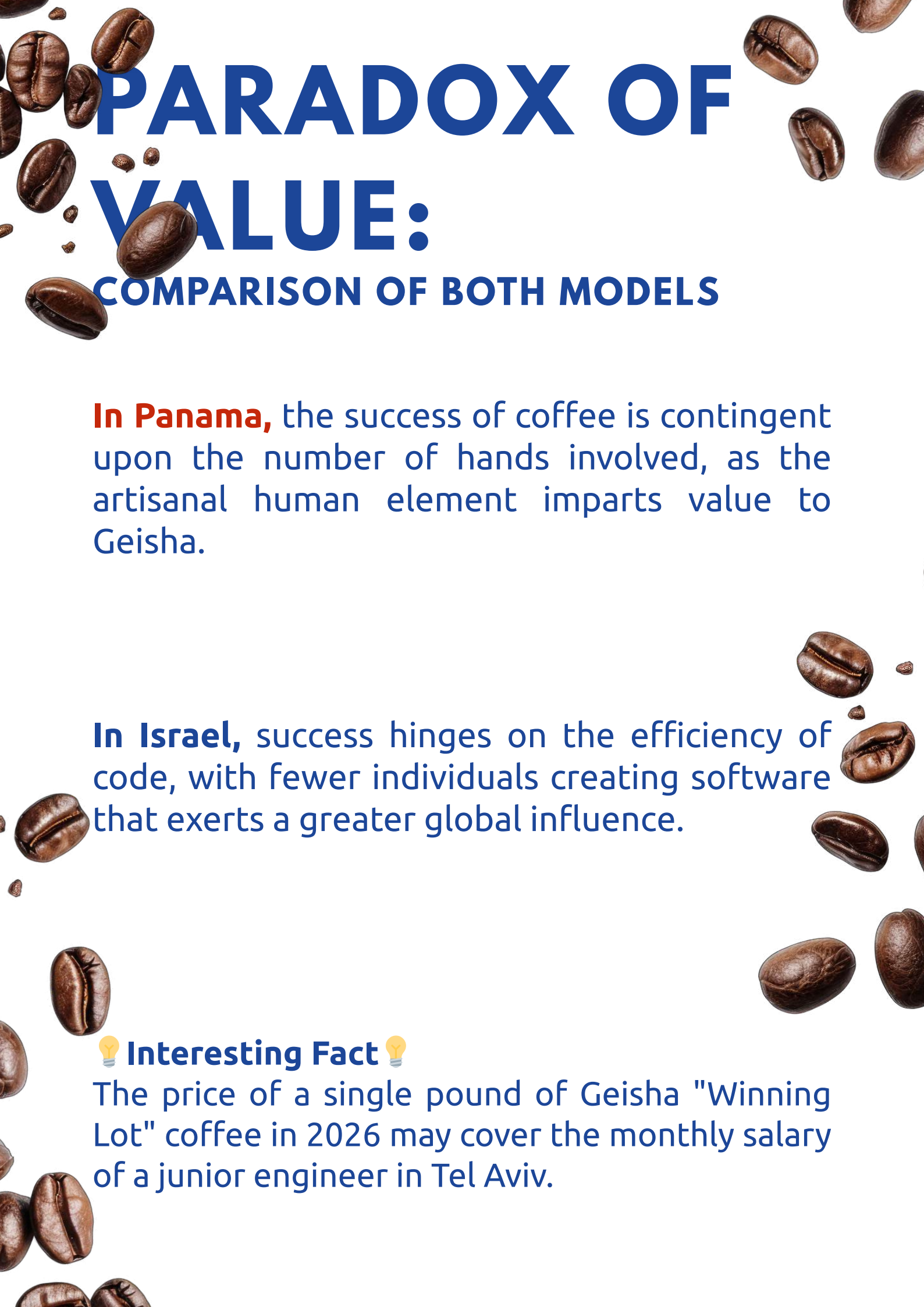
AIDERSON GONZALEZ

0542962141

aiderson@afiklaw.com

Afik & Co., Attorneys and Notary - Tel Aviv, Irl
Israeli Members of Boks-International

www.afiklaw.com



PARADOX OF VALUE: COMPARISON OF BOTH MODELS

In Panama, the success of coffee is contingent upon the number of hands involved, as the artisanal human element imparts value to Geisha.

In Israel, success hinges on the efficiency of code, with fewer individuals creating software that exerts a greater global influence.

💡 Interesting Fact 💡

The price of a single pound of Geisha "Winning Lot" coffee in 2026 may cover the monthly salary of a junior engineer in Tel Aviv.

FORTHCOMING CCIAPI EVENTS

We are delighted to announce the events planned for February and March 2026. Registration for these events is conducted via our website. Please navigate to the upcoming events section, where you will find a comprehensive description of each event and the option to register for participation.

www.panamaisrael.com

PANAMA:

ISRAEL'S MISSION TO PANAMA - AGROTECH EXCURSION AND BEYOND

This mission invites Israeli entrepreneurs to visit Panama and discover the various business, export, and import opportunities present in sectors such as agriculture, fishing, and crops, among others. March 11-17. For further information, please visit our website.

BUSINESS ROUNDTABLE - "ENGAGE IN BUSINESS WITH CCIAPI"

A local assembly for members and individuals seeking to broaden their business network, featuring distinctive bilateral business opportunities. April 2026 - *exact date to be confirmed*

Non-Members: To Be Determined Members: Complimentary

ISRAEL:

DEFENSE.TECH EXPO - TEL AVIV

An event convening Israeli government representatives with expertise in security leadership, alongside their respective organizations (IDF, MOD, Israeli Police), on February 17 and 18.

MIXiii - Health Tech IL - Jerusalem

Participate in this remarkable conference, exhibition, and networking competition for startups. Contribute to the transformation of tomorrow's industry.

February 17 and 18.

ADVERTISING OPPORTUNITIES CCI-API

OBTAIN DIRECT ACCESS TO THE DECISION-MAKING DATABASE. ENHANCE YOUR BUSINESS AND ELEVATE GLOBAL BRAND RECOGNITION.

Convey news, offers, or product launches directly to a segmented and engaged audience interested in international trade. Advantages include extensive reach and direct access to the inboxes of business owners and executives. Targeted communication focused on specific commercial interests. Continuous brand reinforcement within the business community.

MEMBERS

1/4 page - complimentary

1/2 page - \$50

Full page - \$100

NON-MEMBERS

1/4 page - \$50

1/2 page - \$100

Full page - \$200



BECOME A MEMBER OF THE CHAMBER

Join us to strategically transform your business!

Leverage distinctive bilateral trade opportunities, broaden your network, and join a robust association that actively and energetically fosters trade and strategic partnerships between the two nations.

**DISCOVER ALL THE ADVANTAGES OF
MEMBERSHIP IN THE CHAMBER IN**

WWW.PANAMAISRAEL.COM

Scan the QR code to join CCIAPI.



Join an exclusive and dynamic business
community!



**CÁMARA DE COMERCIO
INDUSTRIAS y AGRICULTURA
PANAMÁ - ISRAEL**

WWW.PANAMASRAEL.COM

CAMARADECOMERCIO@PANAMASRAEL.COM

DIRECCION@PANAMASRAEL.COM



DESIGN AND EDITING - GALIT LEIKIN

BOLETÍN CCIAPI

2026

ENERO 2026



HOJA DE RUTA

UN AÑO LLENO DE
OPORTUNIDADES DE CRECIMIENTO
EMPRESARIAL ENTRE PANAMÁ E
ISRAEL (¿Y LATAM?)

TRANSFORMACIONES ESTRUCTURALES

DESCUBRA LAS INNOVACIONES,
DESDE LO MÁS RECIENTE EN
EXPORTACIÓN HASTA LAS
NOVEDADES EN AGROTECNOLOGÍA.

SUMATE A LA CÁMARA

SÉ PARTE DE UNA COMUNIDAD
QUE BRINDA FACILIDAD DE
CRECIMIENTO

2026: UN AÑO PARA TRASCENDER FRONTERAS Y CONSTRUIR EL FUTURO

Estimados miembros y amigos de la CCIAPI:

Enero no es solo el primer mes del calendario; es el lienzo en blanco donde proyectamos nuestras ambiciones más audaces. Al dar inicio a este 2026, desde la Cámara de Comercio e Industria Panamá-Israel (CCIAPI), no solo les damos la bienvenida a un nuevo ciclo de trabajo, sino que les abrimos las puertas a una visión transformada: una hoja de ruta diseñada para llevar el potencial de nuestras empresas a una escala global.

Un Puente de Oportunidades Reales:

Nuestra agenda para este año ha sido cuidadosamente curada para que cada socio encuentre un motor de crecimiento. No estamos hablando de simples reuniones, sino de ecosistemas de oportunidad. Desde nuestros dinámicos Almuerzos de Networking que inician este mes, hasta hitos que marcarán el pulso comercial del país:

- **Innovación en el Campo:** En marzo, recibiremos la Misión Israel en Panamá, enfocada en revolucionar nuestro sector agro con la tecnología líder del mundo.
- **Expansión Binacional:** En mayo, cruzaremos el océano con la misión Panamá en Israel y el Panamá Day, centrada en abrir las puertas de los ecosistemas de innovación más avanzados para nuestras Pymes.
- **Celebración y Conexión:** Eventos como el Israeli Day en agosto y nuestras ruedas de negocios virtuales aseguran que la distancia nunca sea una barrera para el éxito.

¿POR QUÉ SER PARTE DE CCIAPI EN 2026?





El mundo de hoy no premia la intención, premia la conexión y la adaptabilidad. Pertenecer a esta Cámara significa estar en la primera línea de intercambio con Israel, el "Nation of Start-ups". Es tener acceso directo a transferencia tecnológica, modelos de negocio disruptivos y, sobre todo, a una comunidad de empresarios que, como usted, no se conforman con lo convencional.

Este año, nuestra meta es clara:

Hacer que los negocios sucedan. Queremos que cada socio vea en nuestra hoja de ruta un camino táctico para escalar sus operaciones, modernizar sus procesos y fortalecer los lazos culturales que nos unen.

¡El momento es ahora!

Invitamos a cada miembro a participar activamente y a quienes aún no se han sumado, a descubrir el valor de una red que no conoce fronteras. El 2026 será el año en que Panamá e Israel fortalezcan su alianza más que nunca, y queremos que usted sea el protagonista de esta historia.

**¡BIENVENIDOS A UN 2026 DE
INNOVACIÓN, ALIANZAS Y PROSPERIDAD
COMPARTIDA!**

Atentamente,

Albert Leikin

Presidente CCIAPI



EDICIÓN ENERO 2026

Descubre la guía completa al boletín cciapi:

PAGINA 8

ULTIMAS NOTICIAS:

Descubre las transformaciones estructurales de las exportaciones entre Panamá y el resto del mundo en el transcurso de este 2026.

PAGINA 21

PROXIMOS EVENTOS:

Te presentamos todos los eventos imperdibles que tendrán lugar entre febrero y marzo, tanto en Panamá como en Israel.

PAGINA 18

IMPACTO SEOCIAL:

Descubre cómo el empleo se convierte en el motor nacional tanto en Panamá como en Israel, y cómo esto puede llevar a una reducción de los impuestos sobre la renta.

PAGINA 23

SUMATE A LA CÁMARA:

Te invitamos a descubrir todos los beneficios que la CCIAPI ofrece tanto a ti como a tu empresa. Ser miembro te permite acceder a una red de negocios bilaterales que supera tus expectativas.

ACTIVIDADES CCIAPI ENERO 2026

En enero hemos iniciado con determinación y compromiso; la cámara está dedicada a aumentar nuestras actividades y proyectos en un 100%. A continuación, le presentamos un resumen de algunas de las actividades que se llevaron a cabo este mes. Para ver todas las actividades realizadas, le invitamos a visitar www.panamaisrael.com o nuestro Instagram @cciapi_panama_israel.

Tuvimos el honor de celebrar nuestro primer Almuerzo Ejecutivo CCIAPI de este año 2026, titulado "Encuentro con profesionales". En esta ocasión, se presentó la hoja de ruta de la cámara para el nuevo año.



Contamos con Invitado especial: El distinguido Sr. Domingo Latorraca, quien compartió sus valiosos conocimientos sobre "El próximo paso 2026". En un entorno global tan cambiante, contar con un análisis profundo sobre la situación actual y las perspectivas económicas de Panamá para este año y el futuro es fundamental para la toma de decisiones acertadas.

Agradecemos sinceramente a todos aquellos que participaron en este primer evento de networking del año 2026. Para mantenerse informados sobre nuestros próximos eventos, les invitamos a seguirnos en nuestras redes sociales.



Deseamos expresar nuestro más sincero agradecimiento a la Cámara de Comercio Panamá-Alemania por la invitación a su primer almuerzo de networking de este año 2026. Continuamos fortaleciendo los lazos e impulsando las relaciones entre cámaras para poder ofrecer a ustedes, nuestros miembros, mayores oportunidades de negocios y crecimiento bilateral.

FORTALECIENDO LAZOS COMERCIALES ENTRE PANAMÁ E ISRAEL 🇵🇦 🤝 🇮🇱

El embajador de Israel en Panamá, Mattanya Cohen, se reunió con nuestro presidente CCIAPI, Albert Leikin, quien le presentó al embajador el plan de trabajo de la cámara para 2026.

EL PLAN SE ENFOCARÁ EN:

Fortalecer la relación económica entre Panamá e Israel

Aumentar la conciencia sobre el tratado de libre comercio (TLC) existente entre ambos países

Promover las ventajas significativas que este acuerdo ofrece a las empresas.



EN LA CCIAPI CONSIDERAMOS A LA EMBAJADA COMO UN SOCIO SIGNIFICATIVO EN EL FORTALECIMIENTO DE LAS RELACIONES BILATERALES.

NUEVAS ALIANZAS

Nos complace anunciar que, desde el inicio de este año, hemos logrado establecer nuevas alianzas y retomar algunas que existían en el pasado, con el propósito de fortalecer los lazos.

En la Cámara creemos firmemente que estos lazos generados, y los muchos que se generarán en el futuro, son el motor que nos impulsa a seguir creciendo. Las amistades entre cámaras y otros organismos nos brindan a todos el beneficio de ampliar el alcance de los negocios bilaterales y establecer relaciones importantes.

ALGUNAS DE NUESTRAS ALIANZAS CCIAPI:



REPORTE ESPECIAL:

TRANSFORMACIONES ESTRUCTURALES 2026

El inicio de este año no es un ciclo cualquiera. Para Panamá, representa el cierre de un periodo de gracia comercial de 20 años con su principal socio, mientras que para Israel, significa la redefinición de su autosuficiencia frente a un mercado global volátil. A continuación, el análisis detallado de los seis ejes que mueven la economía de ambas naciones.

PANAMÁ:

EL DESAFÍO DE LA APERTURA TOTAL Y EL VALOR AGREGADO.



1. LA ESTRATEGIA DE LOS 1,500\$ MILLONES: MÁS ALLÁ DE LAS MATERIAS PRIMAS.

El Ministerio de Comercio e Industrias (MICI) ha dejado claro que el objetivo de \$1,503 millones en exportaciones para este año no es solo una cifra, sino un cambio de modelo.

Desarrollo:

Tras la salida de la minería metálica del esquema principal, Panamá ha girado hacia el sector agroindustrial. El MICI está impulsando agresivamente el sello "Panamá Exporta" en ferias de Dubái y Shanghai.



El factor clave:

Se están estableciendo plantas de procesamiento en las zonas francas para que productos como la piña o el cacao no salgan solo como fruta, sino como productos terminados (pulpas, chocolates premium), lo que duplica el valor de retorno al país.

Fuente:

Datos proyectados basados en los informes de cierre 2025 del MICI y la Asociación Panameña de Exportadores (APEX).

2. CRISIS DEL CERDO Y EL POLLO: LA “HORA CERO” DEL TPC

La desgravación arancelaria del Tratado de Promoción Comercial (TPC) con EE. UU. ha llegado a su punto de no retorno este enero.

Por primera vez, el contingente de carne de cerdo estadounidense entra al país con arancel del 0%. La Asociación Nacional de Porcinocultores (ANAPOR) advierte que los costos de producción en Panamá (insumos, energía) son un 30% más altos que en EE. UU.

Impacto social:

Esto no solo afecta las ganancias de las empresas, sino que pone en riesgo más de 50,000 empleos directos e indirectos en las provincias centrales. El gobierno panameño está bajo presión para renegociar "ventanillas de sensibilidad", algo que Washington se ha negado a hacer sistemáticamente.



Fuente: Registros de la Secretaría de Integración Económica y comunicados de gremios agropecuarios panameños.

3. EL CAFÉ GEISHA Y LA NUEVA ERA DE LA AGROTECNOLOGÍA:

La cosecha iniciada este mes en los distritos de Boquete y Tierras Altas promete ser la más tecnificada de la historia.

Gracias a una inversión en estaciones meteorológicas inteligentes y sensores de humedad en suelos, los productores han logrado mitigar los efectos de un Fenómeno de El Niño prolongado.

El café panameño ya no compite en volumen, sino en exclusividad. Para la subasta Best of Panama que se prepara, los compradores asiáticos ya están haciendo ofertas privadas que superan los \$10,000 por libra para lotes específicos de proceso "natural anaeróbico".



Fuente:Boletines técnicos del MIDA y la SCAP (Specialty Coffee Association of Panama).

SAYERET SECURITY

Seguridad profesional para tu tranquilidad

**PROTEGEMOS LO QUE MÁS VALORAS
CON SOLUCIONES DE SEGURIDAD
PERSONALIZADAS Y PROFESIONALES.**



+507 209 0254

info@sayeretpanama.net

www.sayeretsecurity.net

ISRAEL:

SOBERANÍA ALIMENTARIA VS. SUPREMACÍA TECNOLÓGICA.

1. EL CONFLICTO LÁCTEO: ¿EL FIN DE LOS KIBUTZ GANADEROS?

La decisión del gobierno de abrir las fronteras a la leche importada para bajar el costo de vida ha generado una de las mayores crisis sociales de la industria.

Desarrollo:

El sistema de "cuotas" de leche, que protegió a los agricultores por décadas, está siendo desmantelado. Los ganaderos en las zonas fronterizas (especialmente en el norte y el sur) argumentan que su presencia no es solo económica, sino **estratégica para la defensa de las fronteras**.



Tensión:

Si las granjas cierran porque no pueden competir con los precios europeos, Israel perdería su capacidad de producir alimentos frescos de forma

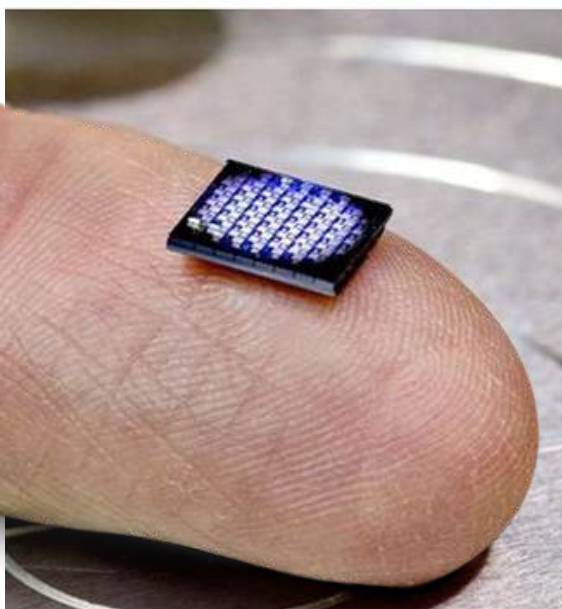
Reportes financieros de 'The Marker' y comunicados del sindicato agrícola israelí.

2. EL TECHNION Y LA “GUERRA DE LOS CHIPS” 2026

La apertura del laboratorio de Sistemas de Integración a Gran Escala (VLSI) este enero, financiado por Apple e Intel, es una respuesta directa a la escasez global de semiconductores.

Desarrollo:

El laboratorio permitirá a Israel desarrollar arquitecturas de chips de **2 nanómetros**, lo que es esencial para la Inteligencia Artificial generativa aplicada a la defensa.



Industria:

Este movimiento asegura que Israel retenga a sus ingenieros más brillantes, quienes ahora pueden investigar y fabricar prototipos sin salir del país, consolidando a Haifa como el "Silicon Valley del Hardware".

Fuente:

Comunicados oficiales del Technion - Instituto Tecnológico de Israel (Enero 2026).

3. EL TRATADO AGRÍCOLA CON EE.UU: UNA INUNDACIÓN DE PRODUCTOS.

A diferencia de Panamá, Israel ha optado por una política de libertad total de importación para productos agrícolas estadounidenses este año.

Desarrollo:

La eliminación de aranceles busca frenar la inflación, que ha golpeado el precio de la canasta básica. Sin embargo, esto ha creado una paradoja: mientras la tecnología de Israel es exportada a todo el mundo para mejorar granjas, sus propios agricultores tienen dificultades para vender en casa frente a los precios de los gigantes industriales de EE. UU.

Fuente:

Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA) y Ministerio de Economía de Israel.

RESUMEN EJECUTIVO Y CONCLUSIÓN

El 2026 presenta dos caras de la misma moneda comercial:

Panamá lucha por proteger su **patrimonio agrícola** tradicional mientras intenta saltar hacia una **industria de valor añadido** y servicios. El éxito dependerá de si el café y los servicios logísticos compensan la pérdida de competitividad en la carne y granos básicos.

Israel está sacrificando partes de su **industria tradicional (lácteos/agricultura)** en favor de una **integración total con los mercados globales** y un enfoque obsesivo en la **alta tecnología**. Su riesgo es la pérdida de autosuficiencia alimentaria a cambio de una economía más barata y tecnológica.



COMPARATIVA

EXCLUSIVIDAD AGRÍCOLA VS. **VOLUMEN TECNOLÓGICO**

Mientras que el éxito de Panamá se mide en la calidad y el precio récord de nicho, el de Israel se mide en el impacto masivo sobre el PIB y el comercio global.

1. PRECIOS DE REFERENCIA (MERCADO PREMIUM)

Esta tabla compara el valor de la unidad de "lujo" en cada sector

CATEGORÍA	PANAMÁ (CAFÉ GEISHA)	ISRAEL (SERVICIOS/TECH)
PRECIO RÉCORD (2025/26)	\$30,204 POR KILOGRAMO	\$7,750 MILLONES (VENTA DE 1 UNICORNIO)
PRECIO PROMEDIO SUBASTA	\$1,000 + POR KILOGRAMO	\$21.7 MILLONES (RONDA DE INVERSIÓN PROM.)
UNIDAD DE VALOR	EL GRANO MÁS CARO DEL MUNDO	EL SOFTWARE DE CIBERSEGURIDAD LÍDER.

xplor

INNOVATIVE DIGITAL SOLUTIONS

TRANSFORMING
CUSTOMER
EXPERIENCE AND
OPERATIONAL
EFFICIENCY



BIOMETRIC IDENTIFICATION



SELF-SERVICE KIOSKS



APPOINTMENT SYSTEM



VIRTUAL BRANCH



DIGITAL SIGNAGE



ACCESS CONTROL



BANKS



GOVERNMENT



RETAIL



HEALTHCARE



AIRPORTS



PH

WWW.GETXPLO.COM

2. VOLÚMENES Y PROYECCIONES DE EXPORTACIÓN 2026

El contraste en la escala macroeconómica de ambos sectores:

INDICADOR	SECTOR CAFÉ (PANAMÁ)	SECTOR HIGH - TECH (ISRAEL)
META DE EXPORTACIÓN 2026	\$1,500 MILLONES (TOTAL BIENES)	\$160,000 MILLONES (TOTAL PAÍS)
PESO EN LAS EXPORTACIONES	3-5% DE TOTAL DE BIENES	57.2% DEL TOTAL DE EXPORTACIÓN
VOLUMEN DE PRODUCTOS	180,000 SACOS (TOTAL NACIONALES)	72% DE LAS VENTAS SON SERVICIOS DIGITALES
CRECIMIENTO PROYECTADO	+4.7% ANUAL	+9% EN SERVICIOS TECNOLOGICOS

Panamá: El "Vino" del Café. Panamá ha logrado algo que Israel envidiaría en su agricultura: transformar un commodity (café) en un activo de lujo. El precio de **\$30,204/kg** alcanzado en la subasta Best of Panama a finales de 2025 sitúa al país en una liga donde el volumen no importa, sino la escasez y la perfección técnica.

Israel: La Fábrica de Unicornios. La economía israelí es ahora "digital-first". Con **\$78,000 millones** solo en exportaciones de software y una recuperación del capital privado que alcanzó los **\$15,600 millones** en 2025, Israel no vende productos, vende la infraestructura sobre la que corre el mundo moderno (chips e IA).

RESUMIENDO - CIERRE DE LA EDICIÓN

Panamá enfrenta un 2026 de especialización. Con el TPC amenazando la agricultura tradicional, el éxito del Café Geisha es el mapa a seguir: menos volumen, más valor.



Israel inicia un 2026 de resiliencia. A pesar de los conflictos regionales, su tecnología sigue rompiendo récords de exportación, convirtiéndose en el "seguro de vida" de su economía nacional.


Para completar este reporte especial de enero de 2026, he desarrollado la comparativa sobre el impacto social y laboral de estos sectores. Es fascinante observar cómo, a pesar de las diferencias en tecnología, ambos sectores son el "motor de vida" de sus respectivas comunidades rurales y urbanas.



Comunicación visual y colaboración que se nota

Soluciones profesionales de video y audio

- ✓ Digital Signage indoor/outdoor
- ✓ Videowalls y pantallas LED exteriores
- ✓ Salas de reunión y videoconferencia
- ✓ Audio comercial profesional
- ✓ Soportes y montaje profesional

 Servicio y soporte técnico

Alberto Bolaña W.

 +507 6450 7106

 alberto.bolana@pktpanama.com



IMPACTO SOCIAL

EL EMPLEO COMO MOTOR NACIONAL

Esta tabla desglosa cómo la riqueza generada se traduce en puestos de trabajo y bienestar para la población local.

INDICADOR LABORAL (ENE 2026)	SECTOR CAFÉ (PANAMÁ)	SECTOR HIGH - TECH (ISRAEL)
EMPLEOS DIRECTOS	7,700 - 8,000 FIJOS	403,000 PROFESIONALES
EMPLEOS INDIRECTOS / ZAFRA	70,000 + (COSECHADORES Y LOGÍSTICA)	600,000 (SERVICIOS Y SOPORTE)
PERFIL DEL TRABAJADOR	TRADICIONAL / RURAL (ETNIA NGÄBE-BUGLÉ)	ALTAMENTE CALIFICADO (80% CON GRADOS SUP)
SALARIO PROMEDIO MENSUAL	\$650 - \$1,200 (ESPECIALISTAS)	\$8,500 - \$9,200 (INGENIEROS SENIOR)
TENDENCIA 2026	ESCASEZ DE MANO DE OBRA PARA COSECHA	ESTANCAMIENTO EN NUEVAS CONTRATACIONES

Comprometidos con la excelencia



**SOLUCIONES
SEGURAS**

Empresas Protegidas, Empresas Tranquilas



La certificación ISO/IEC 27001:2022 avala nuestro compromiso con la seguridad de la información.

ANÁLISIS DE LA FUERZA LABORAL



Panamá: El Corazón de las Provincias. El café en Panamá es el mayor empleador del sector agropecuario en Chiriquí. Durante este mes de enero, la industria moviliza a más de **70,000 personas** para la zafra (cosecha). El reto en 2026 es la migración: muchos trabajadores tradicionales están moviéndose hacia el sector servicios, obligando a los caficultores a ofrecer mejores salarios y beneficios para retener el talento necesario para el Geisha.

Israel: La Columna Vertebral del Consumo. El sector tecnológico representa el **11.5% de la fuerza laboral** total de Israel, pero lo más impactante es que genera el **25% de la recaudación por impuestos sobre la renta** del país. Sin embargo, el reporte de este inicio de año muestra un "crecimiento plano": las empresas están contratando menos personal nuevo y enfocándose en retener a sus expertos en Inteligencia Artificial y Ciberseguridad.



THE **ART** LEGAL ADVICE

Estamos aquí para suplir
Sus necesidades legales
y lo mejor es que hablamos
tu mismo idioma



AIDERSON GONZALEZ

0542962141

aiderson@afiklaw.com

Afik & Co., Attorneys and Notary - Tel Aviv, Irl
Israeli Members of Boks-International

www.afiklaw.com



PARADOJA DE VALOR: COMPARANDO AMBOS MODELOS

En Panamá, el éxito del café depende de la cantidad de manos (el factor humano artesanal es lo que le da valor al Geisha).

En Israel, el éxito depende de la eficiencia del código (menos personas produciendo software de mayor impacto global).

💡 Dato Curioso 💡

El costo de una sola libra de café Geisha "Lote Ganador" en 2026 podría pagar el salario mensual de un ingeniero junior en Tel Aviv.

PROXIMOS EVENTOS CCIAPI

Nos complace presentarles los eventos programados para febrero/Marzo de 2026. La inscripción para participar en dichos eventos se realiza a través de nuestra página web. Por favor, diríjense a la sección de futuros eventos, donde podrán consultar la descripción detallada de cada uno y unirse a participar.
www.panamaisrael.com

PANAMÁ:

MISIÓN ISRAEL A PANAMÁ - TOUR AGROTECH Y MAS

Esta misión extiende una invitación a empresarios israelíes para visitar Panamá y explorar las diversas oportunidades de negocio, exportación e importación disponibles en los amplios sectores de la agricultura, pesca, cultivos, entre otros. Del 11 al 17 de marzo. Para obtener más información, por favor visite nuestro sitio web.

RUEDA DE NEGOCIOS - "HAS NEGOCIOS CON LA CCIAPI"

Un encuentro local para los miembros y para todos aquellos interesados en expandir su red de negocios, con oportunidades únicas de negocio bilateral. Abril 2026 - *fecha exacta por nombrar*

No Miembros: TBD Miembros: Sin costo

ISRAEL:

DEFENSE.TECH EXPO - TEL AVIV

Un evento que reúne a representantes gubernamentales israelíes con experiencia en liderazgo en seguridad y su organización (IDF, MOD, Policía israelí) los días 17 y 18 de febrero.

MIXiii - HEALTH TECH.IL - JERUSALEM

Únase a esta increíble conferencia, exhibición y competencia de networking para startups. Sea parte del cambio en la industria del mañana.

17 y 18 de febrero.

ESPACIOS PUBLICITARIOS CCIAPI

ACCEDA DIRECTAMENTE A LA BASE DE DATOS DE LOS RESPONSABLES DE LA TOMA DE DECISIONES. PROMOCIONE SU NEGOCIO O EMPRESA Y DÉ A CONOCER SU MARCA A NIVEL MUNDIAL.

comunique novedades, ofertas o lanzamientos de manera directa a una audiencia segmentada y cautiva interesada en el comercio internacional. Beneficios de alto alcance, llegada directa a la bandeja de entrada de empresarios y ejecutivos. Comunicación dirigida a un público con interés comercial específico. Refuerzo de marca constante ante la comunidad empresarial.

MIEMBROS

1/4 de página - sin costo

1/2 página - 50\$

Página completa - 100\$

NO MIEMBROS

1/4 de página - 50\$

1/2 página - 100\$

Página completa - 200\$



SUMATE A LA CÁMARA

¡Únete a nosotros y transformamos un negocio de manera estratégica!
Aprovecha oportunidades únicas de comercio bilateral, expande tu red y forma parte de un potente gremio que impulsa el comercio y las alianzas estratégicas entre los dos países con entusiasmo y dinamismo.

DESCUBRA TODOS LOS BENEFICIOS
DE FORMAR PARTE DE LA CÁMARA EN

WWW.PANAMAISRAEL.COM

Escanea el QR y únete a CCI-API



¡Sé parte de una comunidad empresarial
exclusiva y dinámica!



**CÁMARA DE COMERCIO
INDUSTRIAS y AGRICULTURA
PANAMÁ - ISRAEL**

WWW.PANAMASRAEL.COM

CAMARADECOMERCIO@PANAMASRAEL.COM

DIRECCION@PANAMASRAEL.COM



DISEÑO Y EDICIÓN - GALIT LEIKIN